

# 人大常委会会议再次举行全会

## 听取关于中葡联合声明等议案的说明

新华社北京6月18日电 六届全国人大常委会第21次会议今天下午举行全体会。

彭真委员长出席了会议。

会议听取了外交部副部长周南作的国务院关于提请审议、批准《中华人民共和国政府和葡萄牙共和国政府关于澳门问题的联合声明》的议案的说明，国务院关于提请审议《中华人民共和国和墨西哥合众国领事条约》的议案的说明、《中华人民共和国和保加利亚人民共和国领事条约》的议案的说明，国务院关于提请审议《关于防止和惩治侵害受国际保护人员包括外交代表的罪行的公约》的议案的说明。

会议还听取了国务院法制局局长孙晓钟作的国务院关于提请作出《中华人民共和国对于其缔结或者参加的国际条约所规定的罪行行使刑事管辖权的决定》的议案的说明。

会上，全国人大常委会副秘书长梁毅仁、黄华分别作了关于全国人大代表团访问希腊、荷兰的情况报告和全国人大代表团访问墨西哥、哥伦比亚、秘鲁三国的情况报告。

耿飚副委员长主持了今天的会议。副秘书长陈丕显、韦国清、王任重、朱学范、周谷城、严济慈、叶飞、廖汉生出席了会议。

国务委员康世恩、最高人民法院院长郑天翔列席了会议。

## 人大常委会审议大兴安岭林火汇报

# 官僚主义祸国害民 官必强主决与斗争

新华社北京6月18日电 全国人大常委会委员在审议国务院秘书长陈俊生关于大兴安岭特大森林火灾情况的汇报时指出，这次火灾事故再次表明：官僚主义祸国害民。要搞各项重点工作，必须同官僚主义作坚决斗争。

委员们在昨天和今天上午的分组审议中认为，国务院对这次扑救火灾的战斗指挥领导得力，对因严重官僚主义造成特大火灾负有重大责任的林业部部长杨钟给予撤销职务的处理是完全正确的。

各级领导干部都应该从这次火灾事故中吸取教训，克服官僚主义，不断改进工作作风。陈鹤桥委员说，国务院领导对这次特大火灾的扑救工作是重视的，指导是及时的。早在火灾发生前，国务院领导同志就对森林防火工作作了具体指示，但林业部的领导没有认真执行。一个好的指示，碰上不负责任的官僚主义者，也发挥不了应有的作用，这也是这次火灾的一个严重教训。

林林委员说，这次火灾事故，说明林业部领导的严重官僚主义的严重性，它给国家和人民带来了重大损失，特别是给我国稀少的森林资源带来了不可弥补的损失，这是个深刻的教训，也是令人气愤的事件。应当通过这次特大火灾的教训，认真清查一下近年来不断发生的爆炸、翻船等事故的责任，清查一下领导干部中严重的官僚主义和不正之风，改进我们的工作。

马木托夫·库尔班委员说，大兴安岭火灾是罕见的，损失极大，这暴露了一些领导干部的官僚主义。现在有的领导干部的工作方法主要是听汇报、召开议会，发一般的号召。这就造成了文山会海、形式主义泛滥。

张致祥委员说，现在我们的衙门太多，菩萨太多，机构和人员越减越多，人浮于事严重。不出事看不出来，一出事就大暴露。今后领导干部的任免，一定要走群众路线。要看这个同志有没有全心全意为人民服务的精神，有没有政绩，不能凭某个领导的个人印象。

莫文骅委员说，这次特大森林火灾事故，林业部部长杨钟应负主要责任。但我们人大也有一定的责任，因为杨钟是人大任命的，说明人大对干部的审查没有把好关。同时，人大对林业部执行森林法工作的监督也是不够的。

胡锡伟委员说，现在官僚主义是相当严重、相当普遍的。反对官僚主义的根本办法是加强民主法制建设，在经济改革的同时，进行政治体制改革，把我们的干部真正放在人民群众的监督之下，把政府的工作真正放在人民代表大会的监督之下。监督的办法之一，可以充分利用舆论工具，更广泛、更及时地反映群众和人民代表大会对政府和各级干部的批评和建议。

## 上海加快利用外资 全市吸收外资近20亿美元 建成外商投资企业260多家

据新华社上海6月18日电 (记者沈世雄、夏佩阁)上海市努力创造适合外商投资的“小气候”，利用外资呈现前所未有的好势头。

随着投资环境的改善，上海就象一块巨大的磁石吸引了众多海外投资者。今年1至5月，外商来沪投资项目已有47个，投资金额达1.57亿美元，比去年同期分别增加了1.6倍和70%。迄今全市已吸收外资近20亿美元，建成外商投资企业260多家，其中120多家已经投产和开业。一度冷落的上海闵行开发区，现已有一批来自美国、日本、英国、香港的投资者预订了场地和厂房，16家外商投资企业已领取了营业执照。虹桥经济开发区上一条幢幢外商使用的楼房正拔地而起。

目前，这个开发区已吸收外商投资2亿多美元。经国务院批准，上海可在国际金融市场直接筹措资金，实行金融、自借、自还、自负盈亏，使用外币。

形成了多渠道、多元化的新格局。上海投资信托公司在东京首次发行250亿日元债券。

今年4月，中国银行在新加坡发行2亿美元债券，其中1亿贷给上海用于市政设施工程和工业改造项目。

目前，关系到全市大局的基础设施，如黄浦江大桥、地铁、机场、污水处理、市内电话等项目，吸收外资的准备工作中也正在积极进行。

△△△△△

并要求各方迅速行动，连夜调兵遣将。

本报呼和浩特6月18日电 记者魏露报道：今天下午6点，记者从内蒙古防火指挥部获悉：内蒙古大兴安岭北部原始森林中的5个着火点，2个已被扑灭，现在仍有3个火势较猛。由于原始森林中无道路，无空降条件，进入火场扑火人员不到500人，给扑火工作造成极大困难。

据不完全统计，截止目前，火烧面积达到2万亩。被扑灭的2个火场正在清理之中。

住宅商品化的改革在我国已逐步深入。据有关部门提供的资料：到目前为止，我国城市居民已购买住宅二八八万平方米，达一百六十七万七千七百零七平方米。沈阳、广州、上海、成都等城市，已开始成批建造商品住宅。

城市居民已购买住宅近三万套

目前，在我国长江口已形成了一个面积达一万平方公里的水下三角洲。这个三角洲水深约四十至五十米，南部则深达一百五十至二百米。这个水下三角洲正不断向东海伸展。

（据新华社）

随着商品生产的发展，布朗族人民的生活发生了喜人的变化。图为天真活泼的布朗族少年在做游戏。

新华社记者 石玉生 摄



赵紫阳在日夫科夫陪同下检阅仪仗队



新华社索非亚6月18日电 (记者孙维熙、王金铂) 中共中央代理总书记、国务院总理赵紫阳应保共中央总书记、国务委员会主席托多尔·日夫科夫的邀请，于今天上午抵达索非亚，开始对保加利亚进行为期4天的正式友好访问。

赵紫阳是保建交以来第一位对保进行正式访问的中国党政最高领导人。保加利亚是继波兰、民主德国、捷克斯洛伐克和匈牙利之后访问的第五个东欧社会主义国家。

六月的索非亚，风和日丽，玫瑰飘香。索非亚机场今天装饰一新。在五颜六色的彩旗的陪衬下，中保两国国旗迎风招展。聚集在机场的3000名索非亚市民挥动着中保两国国旗，兴高采烈地迎接中国贵宾。

当赵紫阳在热烈的掌声中走下舷梯时，保共中央总书记、国务委员会主席日夫科夫高兴地迎上前去，同他热烈拥抱。日夫科夫说：“非常高兴，能在保加利亚的土地上欢迎您！”

机场上也举行了隆重的欢迎仪式。乐队奏中保两国国歌。赵紫阳在日夫科夫陪同下检阅了仪仗队。

保共中央政治局全体委员前往机场迎接赵紫阳。

中国驻保大使邵绍志以及大使馆工作人员也到机场迎接。

赵紫阳在机场发表了书面讲话。他说：“在日夫科夫同志对中国进行成功的访问不久，我又来到贵国，这充分表明中保关系日益密切。访问期间，我将同日夫科夫同志就双边关系和共同关心的国际问题进行进一步交换意见，并交流社会主义建设的经验。”

赵紫阳说：“近年来，中保两国在政治、经济、文教、体育等各个领域的往来与合作不断扩大，中保两党的关系也已恢复。我们愿在相互尊重、平等互利的基础上进一步发展中保之间的合作关系，我相信，我的这次访问将为此作出贡献。”

欢迎仪式结束后，赵紫阳在日夫科夫的陪同下乘车前往“鲍亚纳”宾馆下榻。当车队经过索非亚市中心“鹰桥”时，受到7000名索非亚市民的热烈欢迎。赵紫阳走下车，接受了索非亚市市委主席斯·尼古夫授予的一枚索非亚市质“荣誉徽章”。

新华社达佩斯6月18日电 (记者侯凤霄) 中共中央代理总书记、国务院总理赵紫阳圆满结束对匈牙利的正式友好访问后，于今天上午乘专机离开布达佩斯前往索非亚。匈牙利社会主义工人党总书记卡达尔和政府总理拉扎尔在科苏特广场为赵紫阳举行了隆重的欢送仪式。

当赵紫阳在匈牙利社会主义工人党政治局委员、政府副总理毛罗蒂的陪同下来到科苏特广场时，卡达尔和拉扎尔迎上前去同他握手，双方互致亲切问候，随后，宾主一道检阅了仪仗队。欢送仪式结束后，卡达尔对赵紫阳说，“祝你一路顺风，身体健康！”赵紫阳回答说，“请保重身体，祝你长寿。北京见！”

上布朗山的路可不算难走：从主平公路到山区所在地不过50多公里，北京吉普竟颇颠簸颠簸地爬了3个半小时。

其实，这条公路已经修通20来年了。前几十年它发挥作用不大，人走车行的也少，是近三四年，它才逐渐成了“动脉”，向山内初开的布朗山区输送商品生产的信息和科学知识，加快着山区前进的步伐。

布朗山区长岩坎寨，是全国人大代表，代表聚居在这里的近万方布朗族人。说来也巧，我们访问的前一天，他刚从北京开会回来。岩坎寨直心直口，直，刚坐稳，就说：“我们布朗山还很落后，很穷，与内地没法比，不要说商品生产，以前连自给自足都算不上，靠刀耕火种种旱谷和采野菜过日子。近三年有了较大变化，1984年全区人均收入116元，1985年增到136元，去年是187元。”喝了一口茶，他接着说：“说明一下，这里面还有些许问题，因为连烧柴也统计进去了。当然，比过去总好了些。”

“生活有改善是一方面，更重要的是人的思想观念开始变了。”说到这里，岩坎寨压不住心里的喜悦，滔滔不绝地讲三个方面观念的变化：

一是道路。这里的人千百年来一直在深山老林里，这寨同那寨很少来往，更甚少与外人交往，也不愿交往，被人欺负怕了。所以20多年前公路刚修通，一些离路近的寨子就搬家，象坝卡竜（龙）寨、坝卡因寨都是从路边搬走的。这两年好了，群众积极地向自己寨子里修路。因为他们想多交往，要买卖东西，不通车太不方便。两年间，国家没补助一分钱，全靠群众，挖通了20公里长的9条乡村公路。那个路程搬近的坝卡因寨才30多户，也自己动手修了3公里路。

二是对新技术。突出的例子是章草乡，那里人多地少，过去年年向邻寨借地种粮，“大包干”后借不到了，经济很困难。县委书记调查后，认为这里的出路是发展经济林，于是打算先帮助当地农民种来钱快的茶。可是，多数群众不信，你送去茶籽，他说种了，实际是偷偷扔了，或者种上也不管，只有共产党员岩罗南认真种了20多亩，并细心管理。

## 布朗新章 西双版纳剪影（一）

本报记者 姚文文 吴长生 新华社记者 高晓虎

理。1985年，他开始采茶、卖茶，丰收了。同样的产量很大，群众接受了种茶的新技术。去年全年种茶1700亩，今年还在扩种。

三是对市场。过去布朗人自己肚子都填不满，哪有多余产品卖啊！人们东西西卖，也羞于卖东西。因此，整个布朗山区方圆1000多平方公里，直到去年年底以前，连个农贸市场也没有。可近几年生产在发展，许多寨子多了，猪、牛也多了，不少户还种了菜、果、茶，吃不完就要卖。于是，区里组织在区所在地建起了布朗山有史以来的第一个市场。今年元旦开市时，远近山寨来赶集的人可多啦。到现在，一直坚持每周集一次，多时有500人，最少时也有100多人。

出区委机关后门，走过一个小山凹，是新曼峨寨。登上岩岩尖尖的竹楼，主人满脸欢欣地向我们介绍了近两年的好日子：他家只有三口人，去年收了4000多斤粮，茶叶、猪圈卖了6000多元。另外，他在1983年与另一户合伙贷款4000元，买了16头黄牛、2头水牛，现在已经发展到38头了，还不算去年卖掉的10头。“你是不是在寨里最富的？”岩岩尖说：“只能算第二等，粮够吃，有钱花。第一等的是要数人家。他手指着一所新盖的瓦瓦竹楼。这一家数人家大业大，人丁兴旺。祖孙三代大小17口人，当家的哥哥叫岩岩专。他说，家里主要是三兄弟夫妇干活，有20多亩水田，养着10头牛，近几年新建了25亩茶园，去年共收入1.5万斤粮和2200元现金。我们问：“这么多人生活在一起，不吵架吗？”岩岩专自信地回答：“不吵。活大家一起干，饭大家一起吃，钱大家一起用。谁的衣服旧了就先做新的。本来钱不多，不能分的。”说着，他摸了摸身后崭新的人力摩托车，又看了看晒台上堆着的大箩谷。

布朗人的生活开始由苦变甜了。这离不开党的

## 时间与法律

徐金全

报纸，上海航空公司一辆班车提前发车一刹那，造成4名常旅客乘错车，他们诉诸法院，要求赔偿损失。后经法院判决，认为购买车票是当事人订立旅客运输合同的法律行为，原告未能乘车，被告一方应负违约责任。于是上海航空公司赔偿4名常旅客各120元，并承担诉讼费30元。

我为此而拍手称快。普及法律知识，人们知道运用法律维护自己的利益了，此为值得称快者一。其二，法律是公正的，谁也不能违抗。其三，时间观念与法律挂上了钩。那些经常不遵守约定的时间的人，该由此警醒了。



## 层层下放权力 合理分配利益

## 天津中原公司承包经营焕发活力

本报讯 新华社记者李元浦、阎昌昌报道：连天津中原公司售货员刘桂珍自己也没有想到，承包经营责任制竟明显地改变了她在家庭中的地位。每天有数百只右手磨出的手茧，以致经常使用剪刀裁布的手磨出了厚厚的茧子。辛勤的劳动，使她的收入在全家是最高的，家里人都支持她好好工作，丈夫动手做飯、洗衣，婆婆主动帮助照顾孩子。刘桂珍在同事心目中的地位也变了。这个在劳老实实在不被人注意的普通售货员，现在成了全公司闻名的售货能手。她服务热情，能够圆满解答顾客提出的问题，在她的柜台前总是挤满顾客，每月售货计划都提前完成，可以拿到七八千元奖金。这种情况，自然在售货员中引起不小的震动，有人说：“承包经营责任制认活不认人，干多拿，干少拿。”“老实肯干的沾光，要偷懒的吃不开了。”

中原公司从1983年开始实行承包经营责任制。他们首先把所属的商品部按商品大类分别改为8个商场和一个分销部。商场和分销部在银行单独开户，设立帐号，成为相对独立的经营单位。公司向商场和分销部下发了进货权、销货权、资金使用权、亏损滞背商品处理权、差错事故处理权、在价格政策之内的商品定价权、仓使用权、奖金分配使用权

八项权力。各商场和分销部又把进货、销货、差错事故处理、组织人员调配四个方面的权力下放给班组。组又把一些权力下放到个人。在下放权力的基础上，他们以利润为中心规定了各商场和分销部对公司的承包条件。各商场和分销部对各自组定的以利润和销售为主的承包条件。各组再以销货和服务质量为主体规定的对个人的承包条件。与此同时，他们在制定对各商场和分销部、对各营业组的奖金分配办法时，充分考虑了不同商品毛利水平的差异。业务成交次数频繁、金额小、售货员劳动强度大、利润额低的经营部门，职工的利益率规定得较高；劳动强度较小，利润额较高的经营部门，职工的利益率定得就较低。公司规定，采取利润率的分配形式后，当月实现利润不足任务指标80%不发奖金；当月实现利润不足任务指标60%除不发奖金外，另从当月工资额中扣减10%。其它指标没有完成也扣减一定比例的奖金。

由于自主权的层层下放，商品从过去由进货到与顾客中间的35个环节、需时半月到一个月，减少到17个环节和三天到五天。职工有责有权之后，经营才能充分发挥出来了。1985年9月，自行车销售组首先提出顾客可以试骑3天，不好可以退换。实行后效果很好，销量大增。接着全公司有11000多

商品实行了顾客试用的办法，赢得了广大顾客的好评，销货量比原来增加了不少。过去，全公司每年仅用去的包装纸价值就达5万元，承包后人人精打细算，今年1至4月份就节约4500元的包装纸。与去年同期相比，百元销售利润增加0.52元，百元销售费用下降0.36元，百元流动资金

的利润达到16.46元，增加2.48元。由于承包合同中规定公司以及各商场和分销部，各营业组生意好坏与每个职工的经济收入有很大关系，各单位之间、职工与职工之间形成了一种互相关心的集体主义关系。文表商场首饰计算器组采购员吴祥祥外出采购时，不仅积极采购本组所需商品，还主动帮助兄弟组采购、推销商品。今年2月初，公司为完成销货计划，规定销货量每增加3%，加发1%奖金。结果当月销货额上去了，利润却没有同步增长。3月初，公司改变奖励办法，销额多就给谁多奖金，结果又出现了争着卖利大的商品，利小的商品不愿意经营了。许多售货员看到这种情况很不满意，主动找到公司经理提建议，终于制成了一个可以保证销货额和利润同步增长的奖励办法，使局面很快改观。5月份比去年同期销货额增长29.2%，利润增长28.28%。

承包4年，这个公司的销货额平均每年递增18%，利润递增13%，居于全国大型百货商场的前列。今年5月，中原公司被全国总工会授予“五一”劳动奖状，成为天津市企业系统第一个获得这一荣誉的单位。

（新华社供本报专稿）

## 广西清查违法占地事件

新华社南宁6月18日电

（记者刘星译）广西壮族自治区各级政府采取措施，清查违法占地耕地。目前全区已清查违法占地面积达6万多亩，已有40%的乱占地得到妥善处理。

广西各级政府先后成立了清查、制止乱占耕地的领导小组，全省抽调4万多名干部深入各地，广泛宣传国家有关土地管理政策和法规，对干部群众进行珍惜土地、节约用地教育。

（新华社供本报专稿）

新华社福州6月17日电（新华社记者王

炜中、陈耀家，厦门日报记者林严心）国务院委员会牧最近在建福考察时指出，沿海开放地区要进一步深化改革，搞好开放。

从6月12日到16日，牧先后考察了厦门经济特区和沿海开放城市福州，到一些外商投资企业调查研究，并同省、市领导进行座谈。他认为，福建的对外开放搞了几个关键性的东西，实践证明都是对的。机场、港口、电讯等基础设施都搞上去了，电力在几年内也可以有较大改善。这都为利用外资、引进技术、促进四化建设创造了很好的条件。

牧认为，厦门经济特区有一批引进项目水平比较高，产品出口打开了新的局面，还初步建立了开发新产品的手段，这个特区发展外向型经济必须解决的问题。

牧说，特区今后引进技术的起点，就是要高一些，不能光求数量。

牧强调指出，中国实行对外开放，鼓励外商来华投资的政策不会变，要变，也只能是变得更开放、更完善。当前，中国的投资环境方面确实还存在一些具体问题，但这些问题肯定将随着改革的不断深化而得到解决。从长远来看，中国社会稳定，资源丰富，还拥有世界上最大的有待于开发的市场，它的投资环境是比较理想的。

湖南筹建饲料粮基地

每亩纯收入增加50——70元

本报讯 湖南省为扶持畜牧业发展，积极筹建饲料粮生产基地，改革耕作制度，将约80万亩稻田改种玉米、大麦、中大麦、水稻三熟制的37万多亩，玉米、水稻三熟制的43万多亩，均收到良好效益。

去年省粮油生产试验试种1500亩春玉米，平均亩产416.2公斤，折稻谷499.4公斤，比当地早稻增产32%。长沙示范推广的高产丘陵区春玉米亩产也接近当地双季水稻的总产量。

一些高产缺水的田种玉米效果更好。

据调查，改种玉米、水稻，两季总产比单一种两季水稻，一般每亩纯收入增加50元至70元。

该省计划到1990年，推广稻田改种700万亩，饲料粮中紧缺的玉米、大麦可基本自给，避免从北方调入。试点是去年在全省58个县中开始的。

（罗运泉）

◆来●函●照●登●

17日，你报一版刊登的来信《怎能这样欺哄农民》，反映了当前农村中的一个重要问题，本意是很好的。但其中有些提法不够妥当，应当作些必要的说明：

一、为了调动农民的生产积极性，国家1987年实行粮食合同订购供应平价化、粮油和发放预购定金“三挂钩”的办法。各地应根据同农民签定订购合同的情况，按照国家规定的统一标准，分期分批定点供应，不折不扣地按平价化配发粮油给农民。

向国家缴纳农业税（有些地方缴代金，有些地方缴实物）是农民应尽的义务，与合同订购粮食是两回事。中央没有关于对按时足额缴纳税农业税（信）中是“完成公粮”给以奖售的指示。

二、有些地方根据当地的财力和物力，提高了挂钩平价化、挂钩精细，款式新颖。双蝶飞、凤皇呈祥、秋禾葡萄、翠竹梅、……图案清新活波，楚楚动人，用棉线、丝线、纯毛、腈纶、尼龙、亚麻等多种原料制成，其针法奇巧，变幻莫测，有钩结梅花、钩网结梅花、钩绣相框、钩针摆屏……五彩缤纷，千姿百态。难怪在日本，每逢5月的

今年春播时，黑龙江省双城县部分农民一边种地一边犯愁，因为手中还有5万多吨玉米卖不出去，种着新粮想着陈粮。

5万吨玉米为什么滞销？农民说，这不能怨政府。现在这里流传着一句话：“庄稼人就是怪。越贱越不买，越贵越不卖。”虽然这话不一定准确，但1986年购粮期间确实是这样。购粮开始后，各级政府反复印告，动员农民纷纷带头，大批干部下乡组织，结果适得其反，农民弄不清粮食市场前景发生了怎样的变化，以为被贱了，越种越不愿意卖。杏山镇杏山村农民孙永好，种35亩玉米，总产2万公斤，自留粮1500公斤，交售近8000公斤和自由交易2500公斤后，剩剩8000公斤，就是不愿多卖。下决心顶到最后，结果，由于市场销售有限，粮额条件不好，玉米20%黑米，全部发完。青年农民刘国凡，种玉米150亩，产万公斤，按合同卖了近1万公斤，余粮近4万公斤，硬是不卖了。他们认为，玉米价格肯定还会上跌。其实，市场粮价早已降到每公斤2角8分8厘。事实证明，小生产要进入大市场，能够适应并有所作为，必须增强观念、价格观念、竞争观念，克服“提篮小卖”的传统习惯，否则就要受到价值规律的惩罚。

这就要求党和政府科学地对农民进行商品生产基本知识教育，引导他们适应瞬息万变的市场形势，而不能再像过去那样采用政治强制的方式抓经济，不然，难免使群众产生错觉，误入歧途。

根据供需状况调整粮食政策是必要的。但是，不宜变动太大，1986年10月15日黑龙江省粮食工作会议上，有关部门在公布玉米米价每斤2角9分2厘时同时，宣布玉米委托代购价格每斤3角5分2厘，并明确说明会议价格后，代购价可向农民传达。又喊传达后，农民一听又出了个每公斤3角5分2

价，高兴得不行，说玉米又提价了。购粮开始后，下达的正式文件上，委托代购价又成了每公斤3角8分4厘。这下农民“毛”了，合同内玉米价格每公斤2角9分2厘，合同外如此之高，仅仅几天就又涨了，每公斤差9分2厘。农民由此断定玉米的市场价肯定还得多，于是都揣着心准备通过市场多买点。

这一涨价，粮食市场的抢购就更不易掌握。购粮期间，该县外贸部门收购高粱、豌豆、豆饼，短短一两个月，涨价好几成。农民根据以往国家购粮后外价大量收购玉米的经验，以为玉米价格更要涨，就更不愿轻易出手。

鉴于这种情况，一些在第一线工作的同志建议，国家是否可以制定基本稳定的粮价政策，避免大起大落，以稳定民心，稳定农业，稳定粮食。

从实践效果看，那种怕完不成国家购粮任务和农民利益受损而采取“一刀切”的行政干预办法，弊多利少。1986年购粮期间，黑龙江省发布布告，全省完不成任务，省内任何粮食市场不许开放，造成了完不成任务等未完成完任务的现状。待粮食收回时，余粮县想外销，市场行情已变了。

农民是粮食和农副产品的主要生产者，爱惜他们的积极性，直接关系到国计民生。吃完国家的粮，就置农民利益于不顾是不对的。现在我们已经有许多让利于民的政策，应该完善起来，形成制度，并不断充实和发展。

在粮食与农副产品经营上，生产者得利不大，经营者获利较多的状况，在一定时期是不可免的，但总体看是不正常的。经营者获取过高利润，影响国家收入合理分配，应该深入研究，采取相应对策，不断完善我们的具体政策、法律、条例。

（作者为吉林省敦化市副市长）

这个局的一艘货轮在太平洋航行中出事，交通部领导接到事故报告后，当即组织救援，而当时电话打到广州海运局时，这个局的主管领导并不在岗位。

鉴于广州海运局多次发生重大事故，改进措施不力，领导负有严重责任，经交通部党组研究决定，给予广州海运局党委书记黄庆伟党内严重警告处分，交通部决定给予局长钱维扬行政记大过处分。

交通部钱永昌强调指出，要严格执行各项规章制度，牢固树立“安全第一”的思想。地方行政管理部门，要加强对地方交通企业的监督检查，对发生重大事故的企业，要限期整改，对整改不力，造成严重后果的企业，要给予行政处分，对造成严重后果的企业，要给予行政处分。

（新华社杭州六月十八日电）

浙江省嘉兴县为推行承包经营责任制，下

按原规定，推行承包经营责任制，企业增

加的利润，企业留一部分，国家得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

地方得一部分，国家得一部分，地方得一部分，

积极培植植市场 完善市场秩序

## 婺源茶叶生产稳步发展

本报讯 新华社记者李沁源、刘小宁报道：农村产品价格放开后，市场的供求波动已成为农村发展商品经济中经常遇到的一种叫头痛的问题。然而，江西省茶叶之乡——婺源县在茶叶购销上所采取的一些政策和作法，在茶叶市场波动的情况下争取了主动，积极培植植市场，完善市场秩序，取得了茶叶增产、茶农增收、税收增长、外汇增加的好成绩。

他们的具体作法是：一、合同定购，计划调拨，计划加工，保证出口。即以县茶叶公司为主体，按照县计划规定的指导价，按级论价收购，按县计划分配的指标将茶叶调拨给各个精制厂进行精加工，然后由茶叶总公司会同各精制厂与茶叶出口单位签订销售合同，具体经营由各精制厂自行负责，自负盈亏。至于茶叶公司以外的单位和个人经营茶叶，必须先进行工商登记，并缴足税收和其他费用。

二、为茶农承担经济风险，保持茶叶价格的基本稳定，避免价格大起大跌对茶农的冲击。1983年至1984年，国内外市场茶叶滞销，许多地方都出现了“卖茶难”的现象，婺源茶农却不愁销路，县茶叶总公司充分发挥自己在资金、设备和技术等方面的优势，在全县范围内敞开收购，不压级不压价不限购，茶农交多少他们收多少。两年多时间里，这个公司共收购茶叶14000多担，而茶农却没有受级降价、滞销之苦。1985年茶叶市场开始看好，婺源县茶叶市场购销两旺，却又避免了多家争购，哄抬价格的混乱局面。今年，这个县决定将外汇分成的50%作为风险基金，以备茶叶滞销时对茶叶实行价格补贴。

三、取之于茶用之于茶。仅去冬今春县茶叶总公司就拿出27万元，帮助茶农开垦改造茶园。（新华社供本报专稿）

## 全国主要江河尚未发生较大洪水

## 局部地区因暴雨出现涝灾

新华社北京6月18日电（记者赵鹏）进入汛期以来，我国局部地区虽有洪涝灾害发生，但除珠江外各主要江河尚未进入主汛期，没有发生较大洪水。

记者从中央防汛总指挥部了解到，6月1日以来，辽河、海河、黄河中游、淮河、长江中上游、西江流域和西北、广东的西部地区降雨量较多，降雨的特点是：暴雨范围并不大，但降雨的强度大。目前长江、黄河、淮河、海河、珠江、辽河、松花江等大江大河，除珠江外都还没有进入主汛期，水势比较平缓，但局部地区因暴雨发生洪水和洪涝灾害，受灾面积不大，因灾伤亡的人数却较多。据四川、广东、陕西、甘肃、新疆等5个省、自治区的不完全统计，共有203万亩农田受灾，因灾死亡179人，受伤294人。受灾地区都及时组织群众抗洪救灾。

中央防汛总指挥部和各防汛部门目前正加紧调配防汛人员和物资，组织力量清除江河行洪障碍，加固堤坝，落实防汛责任制，密切监视汛情的发展。

新华社济南6月18日电（记者刘德玉）据山东北部沿海的一些渔民反映，近日来渤海名产梭子蟹越来越少了。

今年春汛，山东省沾化县有130多条船入渤海捕蟹，结果许多船只空船而归，总共捕蟹才10多吨。正当捕蟹旺季，梭子蟹哪里去了？

据调查，梭子蟹近年来减少的直接原因，是近海一些省、市不顾捕蟹季节，冬季入海，用铁耙围网滥捕，就造成入汛以来越少的梭子蟹也难以幸免，梭子蟹资源遭到严重破坏。

梭子蟹是我国最大最著名的经济蟹类。渤海有丰富的梭子蟹资源。渔民们呼吁有关部门采取措施，保护梭子蟹。



新华社北京6月18日电（记者赵鹏）进入汛期以来，我国局部地区虽有洪涝灾害发生，但除珠江外各主要江河尚未进入主汛期，没有发生较大洪水。

记者从中央防汛总指挥部了解到，6月1日以来，辽河、海河、黄河中游、淮河、长江中上游、西江流域和西北、广东的西部地区降雨量较多，降雨的特点是：暴雨范围并不大，但降雨的强度大。目前长江、黄河、淮河、海河、珠江、辽河、松花江等大江大河，除珠江外都还没有进入主汛期，水势比较平缓，但局部地区因暴雨发生洪水和洪涝灾害，受灾面积不大，因灾伤亡的人数却较多。据四川、广东、陕西、甘肃、新疆等5个省、自治区的不完全统计，共有203万亩农田受灾，因灾死亡179人，受伤294人。受灾地区都及时组织群众抗洪救灾。

中央防汛总指挥部和各防汛部门目前正加紧调配防汛人员和物资，组织力量清除江河行洪障碍，加固堤坝，落实防汛责任制，密切监视汛情的发展。

新华社济南6月18日电（记者刘德玉）据山东北部沿海的一些渔民反映，近日来渤海名产梭子蟹越来越少了。

今年春汛，山东省沾化县有130多条船入渤海捕蟹，结果许多船只空船而归，总共捕蟹才10多吨。正当捕蟹旺季，梭子蟹哪里去了？

据调查，梭子蟹近年来减少的直接原因，是近海一些省、市不顾捕蟹季节，冬季入海，用铁耙围网滥捕，就造成入汛以来越少的梭子蟹也难以幸免，梭子蟹资源遭到严重破坏。

梭子蟹是我国最大最著名的经济蟹类。渤海有丰富的梭子蟹资源。渔民们呼吁有关部门采取措施，保护梭子蟹。



新华社北京6月18日电（记者赵鹏）进入汛期以来，我国局部地区虽有洪涝灾害发生，但除珠江外各主要江河尚未进入主汛期，没有发生较大洪水。

记者从中央防汛总指挥部了解到，6月1日以来，辽河、海河、黄河中游、淮河、长江中上游、西江流域和西北、广东的西部地区降雨量较多，降雨的特点是：暴雨范围并不大，但降雨的强度大。目前长江、黄河、淮河、海河、珠江、辽河、松花江等大江大河，除珠江外都还没有进入主汛期，水势比较平缓，但局部地区因暴雨发生洪水和洪涝灾害，受灾面积不大，因灾伤亡的人数却较多。据四川、广东、陕西、甘肃、新疆等5个省、自治区的不完全统计，共有203万亩农田受灾，因灾死亡179人，受伤294人。受灾地区都及时组织群众抗洪救灾。

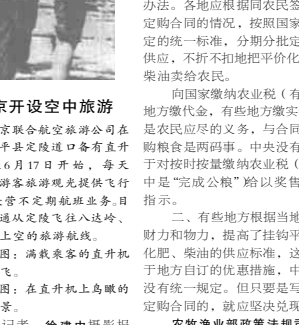
中央防汛总指挥部和各防汛部门目前正加紧调配防汛人员和物资，组织力量清除江河行洪障碍，加固堤坝，落实防汛责任制，密切监视汛情的发展。

新华社济南6月18日电（记者刘德玉）据山东北部沿海的一些渔民反映，近日来渤海名产梭子蟹越来越少了。

今年春汛，山东省沾化县有130多条船入渤海捕蟹，结果许多船只空船而归，总共捕蟹才10多吨。正当捕蟹旺季，梭子蟹哪里去了？

据调查，梭子蟹近年来减少的直接原因，是近海一些省、市不顾捕蟹季节，冬季入海，用铁耙围网滥捕，就造成入汛以来越少的梭子蟹也难以幸免，梭子蟹资源遭到严重破坏。

梭子蟹是我国最大最著名的经济蟹类。渤海有丰富的梭子蟹资源。渔民们呼吁有关部门采取措施，保护梭子蟹。



新华社北京6月18日电（记者赵鹏）进入汛期以来，我国局部地区虽有洪涝灾害发生，但除珠江外各主要江河尚未进入主汛期，没有发生较大洪水。

记者从中央防汛总指挥部了解到，6月1日以来，辽河、海河、黄河中游、淮河、长江中上游、西江流域和西北、广东的西部地区降雨量较多，降雨的特点是：暴雨范围并不大，但降雨的强度大。目前长江、黄河、淮河、海河、珠江、辽河、松花江等大江大河，除珠江外都还没有进入主汛期，水势比较平缓，但局部地区因暴雨发生洪水和洪涝灾害，受灾面积不大，因灾伤亡的人数却较多。据四川、广东、陕西、甘肃、新疆等5个省、自治区的不完全统计，共有203万亩农田受灾，因灾死亡179人，受伤294人。受灾地区都及时组织群众抗洪救灾。

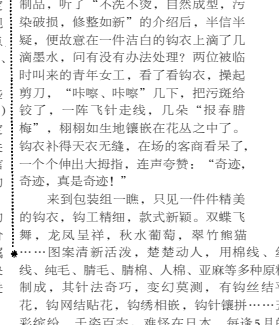
中央防汛总指挥部和各防汛部门目前正加紧调配防汛人员和物资，组织力量清除江河行洪障碍，加固堤坝，落实防汛责任制，密切监视汛情的发展。

新华社济南6月18日电（记者刘德玉）据山东北部沿海的一些渔民反映，近日来渤海名产梭子蟹越来越少了。

今年春汛，山东省沾化县有130多条船入渤海捕蟹，结果许多船只空船而归，总共捕蟹才10多吨。正当捕蟹旺季，梭子蟹哪里去了？

据调查，梭子蟹近年来减少的直接原因，是近海一些省、市不顾捕蟹季节，冬季入海，用铁耙围网滥捕，就造成入汛以来越少的梭子蟹也难以幸免，梭子蟹资源遭到严重破坏。

梭子蟹是我国最大最著名的经济蟹类。渤海有丰富的梭子蟹资源。渔民们呼吁有关部门采取措施，保护梭子蟹。



新华社北京6月18日电（记者赵鹏）进入汛期以来，我国局部地区虽有洪涝灾害发生，但除珠江外各主要江河尚未进入主汛期，没有发生较大洪水。

记者从中央防汛总指挥部了解到，6月1日以来，辽河、海河、黄河中游、淮河、长江中上游、西江流域和西北、广东的西部地区降雨量较多，降雨的特点是：暴雨范围并不大，但降雨的强度大。目前长江、黄河、淮河、海河、珠江、辽河、松花江等大江大河，除珠江外都还没有进入主汛期，水势比较平缓，但局部地区因暴雨发生洪水和洪涝灾害，受灾面积不大，因灾伤亡的人数却较多。据四川、广东、陕西、甘肃、新疆等5个省、自治区的不完全统计，共有203万亩农田受灾，因灾死亡179人，受伤294人。受灾地区都及时组织群众抗洪救灾。

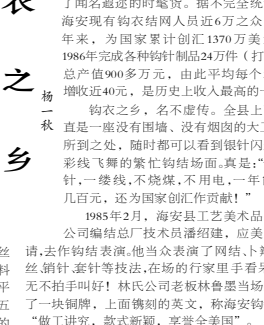
中央防汛总指挥部和各防汛部门目前正加紧调配防汛人员和物资，组织力量清除江河行洪障碍，加固堤坝，落实防汛责任制，密切监视汛情的发展。

新华社济南6月18日电（记者刘德玉）据山东北部沿海的一些渔民反映，近日来渤海名产梭子蟹越来越少了。

今年春汛，山东省沾化县有130多条船入渤海捕蟹，结果许多船只空船而归，总共捕蟹才10多吨。正当捕蟹旺季，梭子蟹哪里去了？

据调查，梭子蟹近年来减少的直接原因，是近海一些省、市不顾捕蟹季节，冬季入海，用铁耙围网滥捕，就造成入汛以来越少的梭子蟹也难以幸免，梭子蟹资源遭到严重破坏。

梭子蟹是我国最大最著名的经济蟹类。渤海有丰富的梭子蟹资源。渔民们呼吁有关部门采取措施，保护梭子蟹。







## 惩处国际恐怖主义

## 保护外交机构人员

## 护人员包括外交代表的罪行的公约》议案对某些条款予以保留

## 国务院提请审议我国加入《关于防止和惩处侵害应受国际保

新华社北京6月18日电 为了有效地预防和制止恐怖主义活动,国务院向全国人大常委会提交了关于建议我国加入《关于防止和惩处侵害应受国际保护的人员包括外交代表的罪行》的议案。赵紫阳总理在议案中说,我国加入该公约,将有利于对我国有关人员和机构的保护。同时建议我国及时声明:对公约第三十三条第一款予以保留。

在今天下午举行的六届全国人大常委会第21次会议全体会上,外交部副部长周南受国务院委托,就此作了说明。

他说,公约是联合国国际法委员会根据联合国大会有关决议起草,并于1973年12月14日经第28届联合国大会通过的,并于1977年2月20日正式生效。截至1986年底,共有68个国家批准和加入了该公约。

周南说,公约是一项对国际元首、政府首脑、外交代表以及其他应受国际保护人员进行保护,并对侵害上述人员的犯罪行为进行惩处的多边国际公约。它是在国际恐怖主义,特别是针对外交机构和外交代表以及其他应受国际保护人员所进行的恐怖活动急剧增多的情况下制订的。这种恐怖活动不仅使上述人员的人身安全和自由受到威胁,而且严重妨碍他们有效地执行公务,威胁到国家间的正常关系以及国际和平和稳定。公约对应受国际保护人员进行保护,并对侵害这些人员的犯罪行为加以惩处,符合国际上绝大多数国家的利益和要求。1963年的《维也纳外交关系公约》和《维也纳领事关系公约》,我国均已加入。这两个公约虽然对外交代表等有关人员

的保护问题作出了原则性的规定,但未能将这些人的人员的不可侵犯性同国家的保护义务有效地联系起来,尤其是缺乏防止和惩处犯罪行为的具体措施。本公约则弥补了这方面的不足。公约的主要条款是参照《关于制止非法劫持航空器的公约》(我均已加入)制订的,着重强调建立对犯罪行为的普遍管辖权、缔约国间进行合作以及对罪犯予以起诉或引渡。这些规定有利于维护国际和平与稳定,促进和发展国家间的友好关系及合作,有利于预防和制止国际恐怖主义活动,有利于保障应受国际保护人员的人身安全和自由并有效地执行公务。

他指出,随着国际恐怖主义活动的加剧,外交机构和外交代表频频遭受袭击。这类恐怖主义活动在国际上越来越不得人心,国际上要求加强国际合作,制止恐怖主义的呼声日高。联合国大会多次通过决议,呼吁各国加入包括本公约在内的有关反恐公约的国际公约。我国一贯反对各种形式的恐怖主义活动,公约的宗旨和目的与我立场并行不悖。我加入公约,有利于我在国际场合进行这方面的外交斗争,有利于我同外国关系的不断发展,我党、政、军领导人员出访活动频繁,我驻外外交机构和人员亦大大增加。这些人员和机构的安全与保卫有赖于我国与驻在国的相互配合。加入公约,也将有利于对我国上述人员和机构的保护。

周南说,基于以上考虑,建议我国加入公约。同时,有两个问题需要在此说明:一、根据公约第三条第(二)款和第七条,缔约国对罪犯在本国境内时,不论其犯罪行为于何地,应对其行使司法管辖。据此,对于在我国境外针对其他国家应受国际保护人员,犯有公约所规定的罪行或具有犯罪嫌疑,处于我国境内的外国人,我国有义务实施管辖。但这同我国刑法关于适用范围的规定不相衔接。鉴于我国已经加入和正在积极考虑加入的有关国际公约均存在这一问题,国务院已另外提出议案,建议全国人大常委会作出中华人民共和国对其缔结或者参加的国际条约所规定的罪行行使刑事管辖权的决定,解决这一问题。二、公约第三十三条第一款规定,缔约国间在公约的解释和适用问题上发生的争端,如未能以谈判方式解决,经争端一方要求,应提交仲裁。如双方未能就仲裁的组成事宜达成协议,则任何一方均可请求将争端提交国际法院处理。对于上述规定,公约允许缔约国在签署、批准或加入公约时宣布保留。根据我国的一贯立场,建议在加入公约时声明对公约第三十三条第一款予以保留。

的国内外国人,有义务行使刑事管辖权。但是,根据我国刑法第一章有条款的规定,我国刑法的适用范围是:(1)在我国境内,我国船舶或飞机内的犯罪行为;(2)犯罪行为发生在我国境内的犯罪行为;3)中国公民在我国境外的犯罪行为;4)外国人在我国境外针对我国国家或者公民的犯罪行为。这样就出现了我国承担的公约义务同我国刑法规定的适用范围不相衔接的问题。因此,需要提出立法措施加以解决。

他指出,为了解决上述问题,国务院认为有必要提请全国人大常委会作出决定:中华人民共和国对于其缔结或者加入的国际条约所规定的犯罪行为,将视为国内法上的犯罪,在其承担条约义务的范围内,对上述犯罪行为行使刑事管辖权。这主要是考虑到:国际恐怖主义已遭到国际社会的广泛谴责,联合国大会曾多次通过决议,呼吁各国加入有关反恐公约的国际公约。我国是联合国安理会常任理事国,一贯反对各种形式的恐怖主义活动,对缔结和加入有关反恐公约的国际条约持积极、慎重的态度。与缔结加入这类公约联系,采取必要措施,在未修改我国现行刑法的前提下,由全国人大常委会以立法形式作出决定,明确我国对这类条约规定的罪行的管辖权,将表明我国在反对恐怖主义等方面履行国际义务的严肃立场,从国际法国际法的观念看,由全国人大常委会作出这一决定,既能避免今后审批这类条约时在刑事管辖范围方面一事一议的繁复,又可以解决我国承担的公约义务同国内法的有关规定不相衔接的问题,有益于完善我国的社会主义法制。决定经作出,在刑事管辖方面,就可以适用于今后全国人大常委会逐个批准的这类国际条约。

在谈到这次访问的体会时,荣毅仁说,就领土和人口来说,中国是个大国,又是一个正在进行社会主义建设的大国。由于我国坚持独立自主的和平外交政策,坚持改革开放、坚持自力更生的方针,同不同社会制度、不同发展水平的国家都发展技术经济合作,因此,只要双方都有维护和平、谋求发展的共同愿望,又能做到不断加强相互需要和可能的真正合作,开辟新的合作领域,创造更多的合作方式,我们这样一个大国和许多发达的、中等发达的和发展中的小国是完全能够建立起友好相处、互利合作的良好关系的。全国人大同希腊、荷两国

## 我要对国际条约规定罪行行使刑事管辖权

## 孙晓坤就我国缔结或参加的国际条约所规定的犯罪行为行使刑事管辖权的决定的议案作说明

新华社北京6月18日电 国务院向正在举行的六届全国人大常委会第21次会议提交了关于提请作出《中华人民共和国对于其缔结或者参加的国际条约所规定的罪行行使刑事管辖权的决定》的议案。

赵紫阳总理在议案中说,近年来,我国已相继加入或批准了一些旨在加强国际合作,有效地防止和惩处恐怖主义行为的国际条约,我国已经加入或批准的这类条约,要求我们承担管辖义务;将要加入或批准的这类条约,也将要求我们承担相应管辖义务。特别是对于在我国境外针对其他国家应受条约保护的犯罪,犯有公约所规定的罪行之后,进入我国境内的外国人,有义务行使刑事管辖权。据此,为使我国国内法或批准这类条约而承担的国际义务同国内法的规定有机地衔接起来,在我国现行刑法法关于适用范围的有关规定作调整后,国务院认为,有必要提请全国人大常委会作出决定:中华人民共和国对于其缔结或者参加的国际条约所规定的犯罪行为,将视为国内法上的犯罪,在其承担条约义务的范围内,对上述犯罪行为行使刑事管辖权。

在今天下午举行的人大常委会全体会上,国务院法制局局长孙晓坤受国务院委托,就此作了说明。

他说,60年代以来,国际恐怖主义活动不断加

剧,受到国际社会的严重关注。在有关国际组织的主持下,国际上先后制订了一系列旨在加强国际合作,有效地防止和惩处恐怖主义行为的国际公约。这些条约有:1970年的《关于制止非法劫持航空器的公约》(简称《海牙公约》)1971年的《关于制止危害民用航空安全的非法行为的公约》(简称《蒙特利尔公约》)、1973年的《关于防止和惩处侵害应受国际保护人员包括外交代表的罪行的公约》和1979年的《反对劫掠人质国际公约》等。

孙晓坤说,我国已于1980年加入了《海牙公约》和《蒙特利尔公约》。现在,国务院又提请全国人大常委会审议决定加入《关于防止和惩处侵害应受国际保护人员包括外交代表的罪行的公约》。这些条约均规定,各缔约国应将非法劫持航空器、危害民用航空安全、侵害应受国际保护人员等行定为国内法上的罪行,予以惩处;有关缔约国应采取必要措施,防止对任何这类罪行行使管辖权。而不论罪案是否其本国人民、罪行是否发生于其国内。这一旨在对危害人类生命财产安全、损害国际关系的罪行确立普遍管辖权的条款,已成为各类反恐公约国际条约的基本内容。我国缔结加入这类条约后,便承担了对于有公约规定的罪行的罪犯,实施管辖的义务。特别是,对于在我国境外针对其他国家应受条约保护的犯罪,犯有公约所规定的罪行之后,进入

6月11日下午2时40分,正在执行采访任务的郑州电视台青年记者赵伟胜、王晓伟听到一个令人震惊的消息:

“一小时前,4名持枪歹徒闯进河南省密县农业银行七里岗储蓄所办公室,抢走现金款3000余元,然后乘一辆机动三轮车逃窜。”

市公安局刑侦处、治安大队的干警闻警立即出动,武警战士听到命令,火速奔赴追捕现场。此时,新闻记者们的敏感和责任心使得赵伟胜和王晓伟立即举起“武器”——照相机,冒雨跟踪奔向追捕第一线。当时时针指向深夜12点,经过一个多小时紧张紧张的赵伟胜、王晓伟赶到密县追捕指挥所。

12日上午,赵伟胜、王晓伟等20名干警的摄像机和手电筒一起行动,两次被堵,趟了十几个深沟,钻了十几个窟窿,追捕罪犯踪迹,拍摄了罪犯们的活动。

当天晚上,赵伟胜、王晓伟又冒着豆大的雨点,跟踪跟摄像机搜索罪犯。夜,阴森漆黑,山路泥泞且滑。这时,报话机里传来叫喊:干警已被追捕的罪犯交上火,正向他们隐藏的黑穴逼近。枪声越来越近。赵伟胜、王晓伟毫无反顾,想到的是尽快赶上搜索部队,拍摄火攻的场面。

13日凌晨30分,肚子又饥又饿的赵伟胜、王晓伟提起摄像机,紧跟干警向东北水沟奔去。1时30分,干警们抓获了左膀受缚的罪犯常四。他们交待了同区同队同犯,同犯常四一起在被干警押解至公安车房,属于人民。其中也有冒着生命危险现场采访的新闻记者的功劳。

初战的胜利,使赵伟胜、王晓伟高兴万分。

## 澳门问题圆满解决 现代史上又一大事

## 国务院提请人大会议审批中葡关于澳门问题联合声明

新华社北京6月18日电 国务院总理赵紫阳向正在举行的六届全国人大常委会第21次会议提交了关于提请审议、批准《中华人民共和国政府和葡萄牙共和国政府关于澳门问题的联合声明》的议案。在今天的全体会上,外交部副部长周南受国务院委托,就此项议案作了说明。

周南说,1987年4月13日,国务院总理赵紫阳和葡萄牙总理卡瓦科·席尔瓦分别代表中葡两国政府正式签署了《中华人民共和国政府和葡萄牙共和国政府关于澳门问题的联合声明》。在此之前,两国政府代表团已于今年3月26日对联合声明进行了草签。4月2日,国务委员兼外交部部长梁庆贤签署了草签,并向六届全国人大五次次会议作了关于联合声明草签文本的报告。会议对我国政府为解决澳门问题所进行的工作表示满意,并决定授权人大常委会

新华社北京6月18日电

国务院向正在举行的六届全国人大常委会第21次会议提交了关于提请审议《中华人民共和国和墨西哥合众国领事条约》、《中华人民共和国和保加利亚人民共和国领事条约》的两项议案。赵紫阳总理在议案中说,经审核,这两个条约的各项规定符合我国现行的法律、规章和政策,也符合中墨、中保两国的实际情况。

在今天下午举行的大人大常委会全体会上,外交部副部长周南受国务院委托,分别就这两个条约作了说明。

关于中墨领事条约,周南说,中墨签订领事条约,在双方递交了各自的草签后,以外交部领事司书记长郎福长为团长的领事条约谈判代表团于1986年12月16日至6月与以墨西哥驻华大使为团长的墨西哥领事条约谈判代表团在北京就条约文本进行了谈判。双方代表团本着友好协商、互谅互让的精神达成了协议。7月1日上午,

会在联合声明经中葡两国政府正式签署后予以审议和决定批准。据此,国务院总理赵紫阳提请人大常委会议正式签署《中华人民共和国政府和葡萄牙共和国政府关于澳门问题的联合声明》,包括两个附件进行审议并决定批准。

他说,鉴于吴学谦外长向六届全国人大五次次会议所作的关于联合声明草签文本的报告,已作为本次常委会会议的文件印发,且正式签署文本对草签文本未作任何更改,故我谨代表国务院着重就联合声明签署后的各方反应和解决澳门问题的意义作如下简要说明。

周南说,联合声明签署后,受到了包括澳门同胞在内的我国人民的热烈拥护,也赢得了葡萄牙人民和世界各国的广泛支持和赞赏。澳门新闻界和社会团体普遍赞扬联合声明是个好协议,认为联

## 国务院提请审议中墨中保领事条约

## 周南向人大常委会作两项议案说明

外交部部长吴学谦与墨外交部长贝·塞·阿莫尔分别代表本国在东京正式签署了《中华人民共和国和墨西哥合众国领事条约》。

他说,《中墨领事条约》共四十五条,主要内容是关于领事职务及领馆人员的特权和豁免。在领事职务方面,主要规定:领事官员享有保护派遣国及其国民(包括法人)的权益;当派遣国国民因故不能及时保护自己在接受国的合法权益时,领事官员有权在法庭或使其机构前代表该国国民为其安排代表;为有需要的派遣国民推荐监护人或托管人;当派遣国国民被逮捕或以其他方式拘留时,接受国当局应尽快通知领事官员并为其提供必要

的便利。此外,条约还对领事官员提供便利,以及协助派遣国船舶等。关于中保领事条约,周南说,1987年2月19日至27日,以外交部领事司司长梁庆贤为团长的领事条约谈判代表团与保加利亚外交部领事司司长拉多斯拉沃夫为团长的领事条约谈判代表团在北京就条约文本进行了谈判。双方代表团本着友好协商、互谅互让的精神达成了协议。7月1日上午,

事办公证认证、颁发护照签证等职务也作了相应规定。在特权和豁免方面,具体规定主要有:领馆馆舍不受侵犯;领馆档案不受侵犯;除某些案件案件外,领事官员享有管辖豁免,并享有免稅和免受海关查验等优惠。条约对领事官员及其家属成员的特权与豁免也分别作了规定,使其享受与其身份相适应的特权和豁免。

关于中保领事条约,周南说,1987年2月19日至27日,以外交部领事司司长梁庆贤为团长的领事条约谈判代表团与保加利亚外交部领事司司长拉多斯拉沃夫为团长的领事条约谈判代表团在北京就条约文本进行了谈判。双方代表团本着友好协商、互谅互让的精神达成了协议。7月1日上午,

新华社北京6月18日电 全国人大常委会副秘书长荣毅仁、黄华在今天下午举行的六届全国人大常委会第21次会议全体会上,分别作了全国人大常委会访问希腊、荷兰的情况报告。全国人大代表访问墨西哥、哥伦比亚、秘鲁三国的情况报告。

荣毅仁在报告中说,应希腊共和国议会和荷兰王宫议会邀请,以荣毅仁副部长为团长、陈毅叔委员为副团长的全国人大代表团,于1987年2月25日至3月2日、3月8日至14日,先后对希腊、荷两国进行了友好访问。这次访问取得了圆满成功,达到了增进了解、加强友谊和促进合作的目的。

他说,这次访问是对希腊议会代表团1983年和荷兰议会代表团1985年访华的回访。中国同希腊、荷兰虽然相距遥远,社会制度也不相同,但在维护和平、发展经济两大问题上、双方的观点是一致的。我国代表团这次访问,就是为了解加强同希腊、荷两国议会的良好交往,进一步促进双边合作关系,增进人民之间的友谊。正因为如此,两国的议会和政府都非常重视我人大代表团的来访,给予了热情友好的接待和高规格的礼遇。

在谈到这次访问的体会时,荣毅仁说,就领土和人口来说,中国是个大国,又是一个正在进行社会主义建设的大国。由于我国坚持独立自主的和平外交政策,坚持改革开放、坚持自力更生的方针,同不同社会制度、不同发展水平的国家都发展技术经济合作,因此,只要双方都有维护和平、谋求发展的共同愿望,又能做到不断加强相互需要和可能的真正合作,开辟新的合作领域,创造更多的合作方式,我们这样一个大国和许多发达的、中等发达的和发展中的小国是完全能够建立起友好相处、互利合作的良好关系的。全国人大同希腊、荷两国

## 乔石宴请布基纳法索国务部长

新华社北京6月18日电 国务院总理赵紫阳今天晚上在钓鱼台国宾馆举行宴会,热烈欢迎布基纳法索共和国革命委员会委员、总统府国务部部长李波雷,孔波雷。

孔波雷一行应是中国政府的邀请于今天上午到达北京的。

孔波雷在抵京时,布中两国之间存在着堪堪典范的合作关系,包括互利的经济合作和贸易往来。在不结盟原则和联合国宪章的基础上,两国都奉行和平和正义的政策。

乔石说,中国政府和人民十分珍视同布基纳法索的友好关系。

第二天晚上,他们乘上北去的列车,满怀激情,把片子送到了中央电视台。这就是15日晚广大电视观众在中央电视台新闻联播节目中看到的“郑怀毅获一起特大持枪抢劫犯的两名记者”。

郑州市破获特大持枪银行案的消息,光荣属于参加围歼的大警察和公安干警,属于人民。其中也有冒着生命危险现场采访的新闻记者的功劳。

合声明为澳门的稳定和发展奠定了坚实的基础,增强了澳门同胞未来的信心。目前,澳门社会稳定,经济活跃,信心增加,这充分说明我国政府所签署的联合声明是符合澳门的实际出发、符合澳门同胞在内的全中国人民的根本利益的。

他指出,中葡联合声明的签订和澳门问题的圆满解决,是继解决香港问题后,中国现代史上的又一件大事。它标志着中国人民同祖祖国统一的大目标又迈出了重要的一步,必将为早日结束台湾与大陆分离的局面,完成祖国统一大业产生积极的影响,同时也为和平解决国际争端,特别是解决中国之间历史遗留的问题,提供了又一个成功的范例。澳门问题的圆满解决再次证明了“一国两制”科学构想具有强大生命力,是实事求是和行得通的。此外,联合声明的签署还为进一步密切中葡两国在各个领域的友好合作关系开辟了广阔的前景。

周南最后说,我们相信,全面贯彻执行联合声明符合中葡两国的共同利益。我国政府将为此目的作出坚持不懈的努力。中葡双方在澳门过渡时期内,定会继续本着友好合作和相互谅解的精神,为全面贯彻执行联合声明而共同努力。

济、文化、教育、科技等情况;当派遣国国民因故不能及时保护自己在接受国的合法权益时,领事官员有权在法庭或使其机构前代表该国国民为其安排代表;为有需要的派遣国民推荐监护人或托管人;当派遣国国民被逮捕或拘留时,接受国当局应尽快通知领事官员并安排领事官员探视被该国国民。此外,条约还对领事官员协助本国的船舶和飞机,办理公证认证、颁发护照签证等作了相应规定。在特权和豁免方面,具体规定主要有:领馆馆舍不受侵犯;领馆档案不受侵犯;除某些案件案件外,领事官员享有管辖豁免,并享有免稅和免受海关查验等优惠。条约对领事官员及其家属成员的特权与豁免也分别作了规定,使其享受与其身份相适应的特权和豁免。

关于中保领事条约,周南说,1987年2月19日至27日,以外交部领事司司长梁庆贤为团长的领事条约谈判代表团与保加利亚外交部领事司司长拉多斯拉沃夫为团长的领事条约谈判代表团在北京就条约文本进行了谈判。双方代表团本着友好协商、互谅互让的精神达成了协议。7月1日上午,

## 荣毅仁黄华报告人大常委会代表团访问情况

国议会加强交往,促进了双边合作关系的健康发展。今后应继续加强对欧洲各国议会的访问,进行多层次、多渠道、多种形式的交流活

黄华在报告中说,应墨西哥、哥伦比亚和秘鲁三国的议会邀请,以全国人大常委会副秘书长黄华同志为团长、黄昆同志为副团长的全国人大代表团于3月5日至24日先后对三、荷两国进行了友好访问。代表团访问了三国的议会、众两院进行了工作会谈,互相介绍了各自立法机构的组织和工作情况,交换了对重大国际问题的看法,并就进一步加强议会之间的联系以及发展两国友好合作关系进行了探讨。代表团还广泛接触了三国议会、工商企业、科技文化、妇女、军队、社会福利方面的重要人士;会见了华侨、华人代表以及三国对友好组织的重要领导人和代表。参观了三大科研机构、大学、工厂、农村、医院和儿童福利设施。访问期间基本达到了增进相互了解,加强友谊,探讨国际间的合作、促进两国友好关系发展的目的。

黄华在报告中建议,要高度重视和发展我国同拉美国家的关系,积极发展同该地区国家的友好合作关系,这有助于加强同南美洲的力量,促进南北对话和建立国际经济新秩序。尤其在当前南北差距扩大,矛盾加剧的情况下,更有其现实和深远意义。同时,还要积极发挥议会对外交往的重要作用。议会交往有助于增进人民之间的了解和友谊,促进政府间的合作,是国际交往中一种重要的途径。议会交往既同于地接触各界、各界人士,又可以较自由地交换意见,陈述观点、研讨问题,它比民间外交更具代表性,影响也更大,是增进了解、发展友好合作关系的一个重要的渠道。

他强调,第三世界国家的发展有赖于相互间的团结。合作,这是维护国家稳定团结。反对帝国主义统治而斗争的各国人民站在一起。乔石今天下午同孔波雷举行了会谈。乔石着重介绍了中国的改革、开放政策,阐述了独立自主的和平外交政策,并强调要继续发展第三世界国家的良好合作关系。孔波雷介绍了布基纳法索的政治、经济形势。他希望进一步加强对中国在各个领域的合作,并希望中国在国际的非洲殖民化和反对种族隔离的斗争中发挥更大的作用。

外交部与日驻华使馆互换中国青年访问照会

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

新华社北京6月18日电 外交部与日本驻华使馆今天下午就中国青年访问日本政府

# 关于我国社会主义初级阶段问题的探讨

何家成 张学军 边勇壮 张晓明

## 一、为了建设有中国特色的社会主义，必须实事求是，一切从基本经济关系的实际出发，科学地阐明我国社会主义存在所处的历史发展阶段。

党的十三届三中全会以来，我国的经济体制改革取得了历史性的伟大成就。经济改革不仅发展了生产力，而且还引起了包括政治、文化、教育和科学技术体制在内的一系列社会变革，从而进一步巩固了我国的社会主义制度。这八年是建国以来社会主义经济政治发展最好的时期。

但是，体制改革从一开始就遇到了种种阻力和想不到的困难。这里，根本的障碍不在于改革的方案设计、战略选择和具体实施上，而是来自于认识的模糊与混乱、观念的陈旧与偏差，特别是改革的基础理论的不明确。

无产阶级革命的每个成功，都要有伟大的理论作为行动指南。苏联十月革命的胜利是这样，中国新民主主义革命的胜利也是这样。我们的改革作为巩固和发展社会主义制度的伟大实践，她的成功，同样需要正确理论的全面指导，其中科学地阐明我国社会主义存在所处的历史发展阶段，既是今天我们必须坚持四项基本原则和改革、开放、搞活的路方针的基本根据，也是从国情出发，建设有中国特色的社会主义的必要前提。

社会主义发展阶段，由两个相互联系的面共同构成：一个是社会主义应当是什么，另一个是社会主义在现阶段实践中只能是什么。在当代，为了使社会主义在实现中能够发展和逐步趋于成熟，关键是要实事求是，一切从基本经济关系的实际出发，对后一个方面进行科学的探索。

马克思、恩格斯对共产主义社会作了科学划分。他们认为：这个社会的第一阶段是社会主义，高级阶段是共产主义。他们提出的这种分阶段的原则和构想，至今对我们仍有重要的指导意义，但由于历史条件的限制，他们没有也不可能对社会主义社会及其发展的阶段性作出更为具体的设想。

十月革命开创了社会主义建设的实践后，客观上提供了具体探讨社会主义应当是什么的可能。列宁是从这两方面进行探索的创始人，但毕竟由于社会主义的实践刚刚开始，客观条件本身不允许列宁创立社会主义发展阶段学说的任务。

从那以后，社会主义不断丰富的发展，特别是改革的实践，给人们建设社会主义发展阶段学说，提供了更多更可靠的客观依据。然而，人们在认识社会主义发展阶段方面仍然存在偏差和失误，一个非常重要的原因是在方法论上没有始终坚持实事求是，对具体问题作具体分析这个马克思主义活的灵魂和精髓，没有以实践中的社会主义经济关系作为全部理论的基本出发点，因而没有对社会主义在现阶段只能是什么这个问题作出正面的回答。

在今天的探索中，值得我们特别加以克服的方法论缺陷是：（1）教条式地从抽象的定义出发，套用马克思主义经典作家关于社会主义发展阶段的规定，或者把经典作家的某些具体论断绝对化、固定化，并以此来框测社会主义的实践；（2）经验式地从其他社会主义国家的实践出发，照搬别国的实践和理论，并以此来推断我国社会主义的发展阶段；（3）不恰当地从社会主义革命胜利前的实践出发，把社会主义发展阶段特点完全归结为历史前提所决定，并以此来推断社会主义的发展阶段；（4）单线条地以现阶段生产力的发展水平出发，或者笼统地把发展水平归结为生产力不发达，或者把生产力状况简单地等同于人均产量和收入，并以此来判定社会主义发展阶段。

十一届三中全会以后，我们能够认识到，我国社会存在还处于社会主义初级阶段，能够把握初级阶段的一些经济、政治、思想、道德和文化方面的特征。这完全是因为我们坚持了实事求是，一切从实际出发这个马克思主义的科学方法。正如邓小平同志曾经强调过的那样，“过去我们搞革命所取得的一切胜利，是靠实事求是；现在我们要实现四个现代化，同样要靠实事求是！”（《邓小平文选》第133页）

## 二、社会主义初级阶段的公有制和按劳分配决定了基本经济关系的社会主义本质特征，但还具有内在的不完全性。

对公有制和按劳分配本身分析和把握，是确定我国社会主义存在历史阶段的一个核心问题。但迄今为止，人们常常忽略对公有制和按劳分配这个主体的研究，而把重点放在非公有经济成份和非按劳分配的分析上。判定事物的本质特征，首先要准确把握抓住事物的主要矛盾。马克思如果未把研究的重点放在资本方面，就不能科学地揭示资本主义的基本经济关系。同样，毛泽东如果不把分析的重点放在半殖民地半封建社会经济形态方面，也不可能正确地把握中国新民主主义革命的规律。

实践中的社会主义公有制和按劳分配已经有了70年的历史。然而每一个尊重事实的人都会看到，按照马克思主义经典作家当时的设想来构造的经济体制，在各国社会主义实践中都遇到了不同程度的困难和挫折，其中特别是根除特权在一般积累、贫困在一般积累（参见《资本论》第1卷第708页）的社会主义制度实现的同时，并没有很好地实现马克思主义创始人对社会主义设想的那样的运行效率和优先发展。这恰恰是传统体制脱离现阶段公有制和按劳分配的实质内涵的集中表现，也是半个多世纪以来社会主义经济面临重大挑战的经济根源。因此，问题归结为要重新认识公有制和按劳分配在实践中的本质和内涵。

我国无产阶级夺取政权后，在经济方面的第一个决定性的行动，就是通过剥夺和赎买，把生产资料的资本主义占有制转变为社会主义占有。这从规定社会基本经济关系的本质方面，排除了凭借私人财产攫取经济权利和地位的可能，提供了凭借自己劳动享有经济权利和地位的可能，在内地导致了社会主义能按劳动来进行分配。正是这样一种公有制和按劳分配决定了我国现阶段的基本经济关系已经具备了社会主义的本质特征（参见马克思：《哥达纲领批判》，《马克思恩格斯选集》第3卷第11页）。

问题在于，在社会主义现阶段的实践中，生产资料的社会占有并没有同时导致生产资料的社会统一使用，即没有象马克思所说的那样达到生产资料的全国性集中，而只能实行生产资料以企业为单位的分散化的个别使用。这一事实使公有制的实现方式上带来了如下矛盾：如果生产资料的这种使用方式同个别使用者的物质利益相联系，即不承认企业本身也是相对独立的经济实体，就会降低生产资料的利用效益，并最终与生产力发展的内在逻辑相冲突，这正是传统体制一再显示的种种弊病的根源所在；相反，如果承认企业自身的经济利益，就意味着在公有制生产资料的个别使用中，必须在某种程度上承认非劳动的差别——首先是指不同企业之间由于资金的有机构成不同，以及外部环境地理位置、市场条件等不同而引起的差别。

不仅如此，当生产的社会化程度现代，商品经济和市场体系还不发达，国民经济各组成部分的现代化水平差异较大，因而计划机制和市场机制都无法优化运转的条件下，生产资料与个别使用者的结合方式也无法按照马克思所设想的那样保证每个劳动者能够自由地、机会平等地与生产资料相结合，由此承认的劳动差别，也只能是在权利和机会不完全平等条件下的劳动差别。所有这些都与马克思所定义的公有制和按劳分配的内涵发生或多或少的偏差，也正是现阶段我们制按劳分配还不完善的根本原因所在。正是因此，我们现阶段社会主义经济还不具备马克思所设想的那种社会主义阶段的性质，从而决定了我们今天还只能处于社会主义的初级阶段。

我国现阶段公有制的形成和按劳分配的不完全性还有特殊的历史或传统文化方面的原因。中国封建社会各种社会关系有两个基本支点，一是以血缘关系为纽带的封建等级关系，二是君臣之间的皇权依附关系。这两种关系的过度发育，在人们之间的经济往来中打下了人身依附的烙印，使得发展社会化大生产所需要的各种条件，首先是产权的明确界定和两个利益的独立化，以及与现代商品经济本身相联系的一系列行为规则和社会规范，难以在封建社会的母体中自发地孕育成熟、最终生成和发展。

几千封建历史的积淀，以及由此生成的封建意识形态，远象一个“割断剥削者”那样，可以通过一场轰轰烈烈的革命运动而得到彻底的清除。因此，虽然社会主义公有制和按劳分配已经作为一种制度在我国建立起来，但在其实现过程中还会发生一定程度的变形和扭曲。一方面，公有制特别是其在现阶段所采取的国家所有制形式，在运行过程中往往显示出政企不分或经济关系依附行政关系的特点；另一方面，按劳分配则很易受到宗法关系残余和平均主义的干扰，在应该承认必要的环节弱化差别，在应该追求平等的环节则又阻碍平等。所有这些，不仅直接阻碍了生产潜力的发挥，也使我国社会主义经济具有自身的独特性和复杂性，使得我国现阶段公有制和按劳分配的实现程度比有些社会主义国家更低、更不完善。

## 三、多种经济成份并存、商品经济、市场机制和计划机制都是适应并促进生产社会化的中性手段和方法。

社会主义国家在经济实践中一再遇到的另一类两难矛盾是，一方面如果运用市场机制、发展商品经济和允许多种经济成份并存，似乎就是复活和发展资本主义；在另一方面，如果不这样去建设社会主义，又与生产力发展和生产社会化的进程产生尖锐的冲突。

为了正确解决这一矛盾，就需要重新认识这些适应并促进生产社会化的手段和方法的经济关系属性。广义地说，生产者的社会关系，他们借以相互交换其活动产品的社会条件，以及生产力和交换的内部组织，都是人类社会为解决人与自然之间的矛盾，即发展生产力而创造出来的经济手段和经济方法。这些经济手段和方法可以分为两类：一类是能规定一个社会的基本经济特征，它们反映的是该社会经济关系与人的本质关系，例如，一个社会占主导地位的所有制关系和与之相适应的分配形式，这类手段和方法只适用于某个特定的社会；另一类是不能规定一个社会的基本经济特征的中性手段和方法，它们反映的是该社会非本质的经济关系，例如，税收、价格、计划和市场机制等，这类手段有的适用于同一社会形态的不同阶段，有的适用于不同的社会形态。任何一个社会总是同时利用这两类手段和方法，则仅仅在于不同的配置。这正是马克思认为一个社会能够并需要运用资本主义企业内部那种指挥军队一样的管理方法，列宁认为社会主义能够并需要运用资本主义托拉斯组织形式的根本原因。

在这个意义上，在各种不同的社会形态中都存在的多种经济成份并存本身，也成为一种适应和促进生产社会化的中性手段和方法。

在马克思逝世后的一百年里，现代生产力虽然已发展到前所未有的水平，但任何一个国家都没有，也不可能消除生产

发展的不平衡性和多层次性，相反却先后出现生产大型化和小型化、集中化和分散化并行不悖的新趋势。这必然要求社会不论其占主导地位的所有制关系和分配关系如何，都必须允许多种所有制形式或经济成份并存，以便适应生产社会化的发展状况，从而推动生产力更好地向前发展。这是多种经济成份并存，成为当前任何一个社会都可以利用的中性手段和方法的根本原因。

在马克思所处的时代，英国不仅有主导的资本主义经济成份，而且还有前资本主义经济成份，甚至还有公有制经济成份。马克思并没有因为多种经济成份并存的事实而把英国不作为资本主义的典型。之所以能够这样，马克思本人说得再清楚不过了：“在一切社会形式中都有一种一定的生产支配着其他一切生产的地位和影响，因而它支配着其他一切关系的地位，它支配着其他一切生产的关系，一切其他色彩都隐没其中，它使它们的特点变了样。这是一种特殊的权力，它决定着它里面显露出来的一切存在的比重。”（参见马克思：《〈政治经济学批判〉序言》，《马克思恩格斯选集》第2卷第109页）这里，“普照的光”或“以人”原理原是各种经济成份并存，但又不变改变这些社会形式各自的本质特征的基本原因。当然，多种经济成份并存，在社会形态发生剧烈变革时期，占主导地位的经济成份会与其它成份相互易位，使社会形态发生变更。但即使在那样的时期，改变的也只是占主导地位的那种经济成份，而不是多种经济成份并存本身。

在适应和促进生产社会化方面，不仅商品经济及作为其核心的市场机制，而且计划机制都是格外重要的中性手段和方法。当前，不少社会主义国家都把引进市场机制作为改革传统体制、提高经济运行效率的基本内容；与此同时，资本主义国家也在越来越广泛的范围运用计划手段来管理国民经济。但是，这并没有象某些“趋同论”者预测的那样，使社会主义变成了资本主义，或使资本主义变成了社会主义。这一事实本身就有力地说明了市场机制和计划机制具有既非不“社”，也不姓“资”的中性属性。

本来，市场机制和计划机制都是人类社会为适应生产社会化的需要而创造出来、用以协调社会生产和交换活动的经济手段和经济方法，两者的区别仅仅在于，一方面市场机制作为联结生产者或企业之间社会关系的纽带，是以企业自身经济利益的独立化为其历史和逻辑前提的；而计划机制，特别是其中的指令性计划，则是以全国或全厂、把企业变成这座工厂的个别车间或生产班组，在企社会内部实行统一核算为其历史和逻辑的前提。在另一方面，这两种手段与生产社会化的发展进程有不同的适应性和兼容性。生产社会化，不仅是指由于生产资料本身性质所决定的共同劳动的范围和规模，而且还伴随着社会分工的发展、企业之间的外部联系或相互依赖关系的广泛形成而出现的另一侧面，即进入社会交换的产品序列不断增加和经济生活一体化。一般说来，前一侧面的生产社会化在现实经济中以企业规模的不断扩大为其标志，它为把全国建成一座大工厂，从而全面实行指令性计划提供物质基础；后一个侧面的社会化则主要靠企业之间的联系不断增加为其标志，它为利用市场机制来强化企业之间的外部联系留下了广阔的发展空间。显然，生产社会化这两个侧面的发展有着多种可能的组合形式，在某个时期，如马克思所处的蒸汽机时代，是前一侧面的发展占主导地位；在另一些时期，特别是我们所说的新技术革命时代，则正好相反。因此，人类社会到底采用市场机制，还是采用计划机制，或以其中的某一种形式为手段来调节他们自身的经济活动，是一个依据生产社会化的发展趋势而进行选择的问题。

选择的根本尺度是，人们利用市场机制的社会代价和运用计划机制的社会代价的比较。当某种调节方式的代价过大，以致使整个社会得不偿失时，转换调节机制的时刻就来到了。这正是当代不少社会主义国家的经济体制改革都引进市场机制的根本原因所在。

## 四、社会主义初级阶段的人民民主政治，具有很大的内在活力和发展前景，但还不可能象马克思设想的那样充分和完善。

建国以来，我国的基本事实是，无产阶级夺取政权以后，从根本上确立了共产党领导下的人民民主专政的社会主义基本政治制度，并确定了马克思主义指导下的社会主义意识形态，从而保证了国家的统一、人民的团结和社会主义事业的发展。

严格地说，财产和所有制的基本性质所限定的，不仅仅是在每个人在社会关系中所占有的角色，而且也是他们在政治生活中所占有的地位。因此如此，现阶段生产资料公有制的社会占有性，基本上排除了任何个人凭借财产“有产”和“多寡”的差别，首先在经济关系中进而而在政治生活中占有特殊地位的可能，从而从而奠定了每一个人既能得到他自己劳动的果实，又能分享联合劳动的果实的基础，而且奠定了每一个劳动者在他劳动的范围可以直接或间接得到平等和民主的地位，并在整个社会生活的范围可以直接或间接得到平等和民主机会的基础。

更为重要的是，随着建国以来生产力和生产关系的发展，特别在近八年来的社会主义体制改革的发展，按照马克思揭示的经济基础决定上层建筑的运动规律，不可避免地要求并引导政治体制进一步朝着合理化方向发展，要求加强和改善党的领导，提高政府效率，发扬人民民主，巩固社会主义的基本政治制度。

因此，对共产党领导和社会主义基本政治制度的任何怀疑，今天比过去任何时候都更加不合适。

然而，不应否认，几十年来人民民主在实践中，并没有象马克思列宁主义理论设想的那样发挥得充分和完整。这同现阶段公有制和按劳分配的不完全性这个经济基础密切相关。归根结底，同我国生产力水平、生产社会化程度低下密切相关。

社会主义人民民主在实践中没有得到应有的发展，也同政治体制中存在的缺陷和弊端直接相关，其中一个主要缺陷是，党的领导、政府管理和所有者的职能混同。在党的领导体制方面，党政不分，以党代政，体现民主集中制的各种具体制度不完善；在国家的领导体制方面，权力过于集中，政令不统一，机构臃肿；在整个社会生活中，缺乏完备的法制和有效的人民监督。

因此，加强和改善党的领导，提高政府的效率，实行高度的社会主义民主和健全法制，是我国政治体制改革的基本目标。这特别值得注意的一个情况是，我国有几十年封建社会的历史，旧社会给我们留下尊重人进进而尊法权的行为规则和社会规范。这既是以往我国社会主义人民民主没有得到应有发挥的一个主要原因，也是今后相当长的历史时期内影响人民民主趋向充分和完整的一个主要障碍。对于这个问题，应认真研究。当然，我们同时也应该注意到清社会主义民主与资本主义民主的异同，警惕资产阶级腐朽思想的侵蚀，这也是我们实现高度社会主义民主的过程中时刻需要重视的问题。

## 五、实现我国社会主义初级阶段历史任务的战略选择是：通过全面改革，促进生产社会化、商品化、生产关系完善化和人民民主法制化，全力发展生产力，实现经济、社会的现代化。

半半把握我国社会主义初级阶段的基本特征，正确确认初级阶段在我国社会主义整个发展进程中的历史地位以及此决定的总任务，是我们今天正确作出既不冒进倒退去搞资本主义、也不能超越阶段搞社会主义的这样一种道路选择的客观依据；也是我们今天选择坚持四项基本原则和改革、开放、搞活有机结合起来，建立有中国特色的社会主义的方针路线的基础和根据；这是我们确定实现我国社会主义初级阶段总任务战略选择的前提条件。

我国社会主义初级阶段的基本特征是：社会生产力已经有了很大的增长，并且在内地具有无限的生命力和生产力的社会化、商品化程度仍然很低，在世界经济舞台上仍然处于比较落后的状态；

社会主义生产关系已经建立起来并在不断得到巩固和发展，但公有制和按劳分配的形式还不完善，几十年封建经济关系残余和前三年传统体制留下的种种弊病，以及资产阶级腐朽思想影响的存在，使得现实经济关系在若干重要方面发生某些畸形和扭曲；

社会主义基本政治制度以及与之相应的意识形态已经在社会主义方面占居主导地位，但人民民主无论在广度方面还是深度方面都还很不够，在尊重法律和社会主义的行为准则方面还面临着艰巨的任务。

所有这些基本特征，决定了初级阶段面临的任务与从新民主主义到社会主义的过渡时期有很大的不同。过渡时期是公有制基础尚未奠定、战胜封建的不同尚未解决的历史时期，它面临的是“创建”在本质上与以往不同的经济关系和上层建筑，解放生产力。社会主义初级阶段则是“发展”已经问题解决的下一个新的历史时期，它面临的任务是“发展”已“创建”出来，但还具有不完全性的公有制和按劳分配以及尚不充分的人民民主政治，从而而经力发展生产力，实现现代化，不断满足人民日益增长的物质文化需要，建设高度民主和高度文明。

实现这个时期历史任务的战略选择是：通过全面改革，促进生产社会化、商品化、生产关系完善化和人民民主充分化、法制化，全力发展生产力，实现经济、社会的现代化。当前，首先要把握四项基本原则同坚持改革、开放、搞活有机地结合起来。如同离开了四项基本原则，改革、开放、搞活就会偏离方向一样，离开改革、开放、搞活，生产力得不到充分的发展，社会主义的优越性得不到充分的发挥，四项基本原则的许多矛盾和问题得不到有效的解决，坚持四项基本原则也不会成为空话；其次，必须从对马克思主义的教条主义理解中解放出来，从社会主义建设的僵化模式中解放出来，从以往各种历史羁绊中解放出来，坚持适合中国国情的改革道路。最后，在整个体制改革中，要特别处理好经济改革和政治改革的关系。经济改革需要政治改革，政治改革也需要经济改革。这里的其中一个关键，是要把企业领导体制的改革作为经济改革和政治改革的结合部，既使为体制改革改革，进而整个经济体制改革得以深化，又使领导体制改革，从而使整个政治体制改革得以平稳而有实质性地向前发展。

- △北京大学国际政治系李慎明主编的《马列主义民族解放运动理论》一书，已由云南民族出版社出版。
- △厦门大学胡培尧著《社会主义政治经济学基本理论》已由江西人民出版社出版。
- △韩国志、洪银兴、魏杰著《市场经济与市场经济》一书已由河北人民出版社出版。
- △商业部商业经济研究所资料室编的《国外商业研究资料》最近由商业出版社出版。
- △史约主主编《中国少数民族文学》已由吉林教育出版社出版。
- △戚其章主编《甲午战争九十年纪念论文集》已由齐鲁书社出版。

### 五十铃汽车公司将不断提高技术和服务,努力成为广大生活之友。

五十铃汽车,在中国的各行各业已成为各位生活中不可缺少的工具,对此,我们感到无上光荣。为了能尽量长时间地使五十铃汽车在中国受到欢迎,我们正在做着不懈的努力。开发新的技术当然是十分重要的,而齐备对中国出口的各种车型的零配件,不断改进服务的努力也是必不可少的。五十铃今后仍将致力提高技术和改进服务,愿成为大家的生活之友。



UBS 奔驰银门多利多利汽车(5座)  
(汽油机2,254cc,柴油机2,238cc)

WFR 小型公共汽车(12座,15座)  
(汽油机1,994cc,柴油机2,189cc)

KB 二缸,四轮驱动微型面包车  
(汽油机1,584cc,1,543cc,柴油机1,815cc,2,238cc)

87年国际汽车工业展览会(上海展览馆)展出时间 6月17日~6月22日

## 五十铃汽车公司

日本 东京

“五十铃汽车办事处”北京市东长安街北京饭店508号南隅

赵紫阳回答匈牙利记者同时重申

# 美苏削减中导应在欧亚采取同样原则

新华社布达佩斯6月17日电 (记者李淑华)正在这里进行正式友好访问的中共中央代理总书记、国务院总理赵紫阳,6月17日在布达佩斯的宾馆回答记者同时重申,苏美双方在裁减中程导弹问题上应在欧洲和亚洲采取同样的原则、同样的步骤、均衡地裁减。

赵紫阳解释说,中国在中导问题上之所以持这一立场,是“因为世界和平与安全不能分开,欧洲的和、亚洲的和平同样重要”。

赵紫阳是在回答匈牙利电视“一周”节目负责人苏加利·安德拉什有关裁军和中国对裁减中程导弹的问题时发表上述谈话的。他说,中国欢迎美苏对话,希望他们认真谈判,达成不损害第三国利益的裁军协议。

赵紫阳说,中国已一再以自己的实际行动表明了我们会裁减军备的诚意。“中国也是一个有核的国家,又是一个大国,我们决不会在裁军方面回避责任,但是我们希望两个超级大国应该首先大幅度裁减它们的军备,这样能为其他国家参加裁军会议、参加国际性的裁减核军备会议提供条件。”

谈话中,赵紫阳还就中苏、中美关系以及此次访问匈牙利领导人会晤的会谈,回答了苏加利提出的问题。

关于中苏关系,赵紫阳说,“在经济、贸易、科技、文化、体育等不少领域都有发展,为实现两国关系正常化,中苏已举行了十轮副外长级的磋商。这些磋商是有益的。在今年春天,中苏恢复了边界谈判,谈判有了好的开始。”

“但是,至今中苏政治关系没有实质性进展,主要的问题是至今中苏之间存在着障碍。柬埔寨问题是中苏关系中的最大障碍。这个疙瘩还没有解开。所以政治关系没有进展。而我们真诚地希望苏联也能够建立睦邻、友好关系,而且我们将一如既往地为此而努力。”

关于中美关系的问题,他说,“我们愿意在和平共处五项原则基础上同包括美国在内的世界上所有国家建立和发展关系。中美关系总的来讲是平稳的。当然,中美关系之间也有障碍,主要的问题是台湾问题。我们希望美国能够严格遵守中美之间三个公报所确定的原则,这样就会有利的两国关系平稳发展。”

关于中匈领导人会谈和双边关系,赵紫阳说,他同匈牙利党政领导人的会谈“谈得很好”,“双方对双边关系的发展都感到满意。这种友好合作关系的前景是非常美好的”。赵紫阳说,通过一系列会谈,我深深地感到,中匈两国、两党有着很多共同点和共同语言。

布达佩斯市中心的“扎尔布希”菜市场,17日这一天象往常一样热闹,顾客熙熙攘攘。不少年轻的妇女领着孩子或者用手推车推着婴儿,在这里选购食品。下午3点整,顾客们突然发现,匈牙利副总理毛罗蒂和布达佩斯市长伊万尼陪同匈客人赵紫阳步入菜市场大门。赵紫阳向顾客们招手致意,一边兴致勃勃地观看看琳琅满目的各色食品。

在一个肉摊前,赵紫阳停下来问,这是国营的还是个体的。

菜市场负责人告诉赵总理,这是国营的,并告诉他,这是布达佩斯最大的菜市场。

场里的商店主要是国营和合作社的,约有60家。还有80多个小商贩和少量自产自销的个体生产者,他们的摊位主要在菜市场四周。

赵总理边走边问,他称赞猪肉肉质很好,询问蔬菜、水果的价格,打听匈牙利人买菜的习惯和菜市场的营业时间……

赵总理来到一个个体户摊前。摊主把一串干辣椒、一串干红果和一包桃仁送给赵总理。赵紫阳问他每天营业额有多少。

## “方便人民”——记赵紫阳参观布达佩斯菜市场和步行街

新华社记者 文有仁

## 联合国纪念声援南非人民斗争国际日

本报联合国6月16日电 记者刘开强报道:联合国种族隔离问题特别委员会今天在联合国大厦举行会议,纪念声援南非人民斗争国际日。

### 一句话新闻

△美国首相府17日宣布,应里根总统的邀请,英首相撒切尔夫人将于7月17日访美,与里根讨论东西方关系和军备控制问题。

△哥伦比亚警察17日证实,扫毒部队在普图马约特别管辖区中部发现到了目前为止世界上最大的可卡因种植区,其面积在1万公顷以上。

△印尼东部地区当地时间17日上午10时38分发生6.5级地震。

△黎巴嫩德鲁兹民兵领导人埃卜拉特13日在有人用藏在某家屋的一枚钢笔子弹弹杀他的事件中幸免于难。

△日本厚生省文部省卫生委员会说,到5月底日本已有255名艾滋病病毒感染者。

(本报讯)

## 越南国家元首和政府首脑易人 武志公取代长征 范雄接替范文同

新华社河内6月18日电 越南新一届国会——第八届全国会议今天在这里宣布,74岁的武志公当选为越南国务委员会主席,取代长征;75岁的范雄当选为部长会议主席,接替范文同。

## 黎社会进步党与阿迈勒运动昨天在大马士革实现和解

本报大马士革6月18日电 记者吕志军、周国铭报道:黎社会进步党与阿迈勒运动昨天在叙利亚首都大马士革实现和解。

据报道,在叙利亚副总统哈达姆主持下,黎社会进步党主席杜拉特与阿迈勒运动主席里昨举行了和解会议。双方表示捐弃前嫌,统一立场,决定成立黎巴嫩统一解放阵线。

黎巴嫩统一解放阵线,是黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

黎巴嫩各派武装力量在阿迈勒运动主席里昨举行的和解会议上宣布成立的。

## 捷共中央主席团发表公报 高度评价捷中领导人会谈富有成果

新华社布拉格6月17日电 捷共中央主席团在今天发表的一项公报中,高度评价中捷两国中央代理总书记、国务院总理赵紫阳和捷共中央主席团、捷共中央第一书记和捷共中央第一书记在布拉格举行的富有成果的会谈,并指出全国要根据会谈成果,本着平等和相互尊重的精神,在党和国家和社会组织系统,进一步全面发展同中国的往来。

## 保加利亚人民热情期待赵紫阳访问

新华社索非亚6月17日电 保加利亚电视今晚在新闻节目时间播发了赵紫阳同志的半身照片,并介绍了他的简历。电视广播员以热情洋溢的语气说,保加利亚人民正怀着热烈的感情期待着中共中央代理总书记、国务院总理赵紫阳的来访。

在赵紫阳来访前夕,保加利亚国际对中国情况作了广泛介绍。保共中央机关报《工人事业报》今天刊登了一个月前曾随日夫科夫访华的该报副总编戈兰·戈夫茨的专署通讯——《没有中国长城的中国》。

在这篇通讯中,他回忆了他看到的中国工农业成就,赞扬了中国人的开放政策,说中国解决了八亿农民的温饱问题是“中国成功的关键”,“也是对世界的一大贡献”。

去年曾以私人客人身份访问过北京的保加利亚国会议员副主席、沃尔斯捷,几天前在她的办公室热情接待了本社记者。她对中国国际广播电台记者的采访。

她特意穿上了中国制的红双喜红色黑花连衣裙,显得年轻、精神。在谈到赵紫阳即将对保加利亚进行的访问时,她说,这是“中国党政最高领导人首次踏上我们古老的土地,日新月异的保加利亚土地。我相信,保两国第二次会谈将为两国之间的合作指出新方向。”

多瑙河畔的保加利亚,有着悠久的历史,以及生产工具的沿革。参观完博物馆后,又一起的浪漫突然从身后袭来,出其不意地住他的几位姑娘,头上,身上喷着香水,在一片欢呼声中,我们不会忘记卡普兰克市市委书记对我们说过的话:“一番热情洋溢的”。

“日夫科夫同志今年访问了中国,赵紫阳同志即将到来,我们保加利亚人民对此都十分高兴。我们欢迎他们来有更多的中国同志来保加利亚作客,愿我们的友谊不断发展。”

在赵紫阳访问前夕,保加利亚国际对中国情况作了广泛介绍。保共中央机关报《工人事业报》今天刊登了一个月前曾随日夫科夫访华的该报副总编戈兰·戈夫茨的专署通讯——《没有中国长城的中国》。

在这篇通讯中,他回忆了他看到的中国工农业成就,赞扬了中国人的开放政策,说中国解决了八亿农民的温饱问题是“中国成功的关键”,“也是对世界的一大贡献”。

去年曾以私人客人身份访问过北京的保加利亚国会议员副主席、沃尔斯捷,几天前在她的办公室热情接待了本社记者。她对中国国际广播电台记者的采访。

她特意穿上了中国制的红双喜红色黑花连衣裙,显得年轻、精神。在谈到赵紫阳即将对保加利亚进行的访问时,她说,这是“中国党政最高领导人首次踏上我们古老的土地,日新月异的保加利亚土地。我相信,保两国第二次会谈将为两国之间的合作指出新方向。”

多瑙河畔的保加利亚,有着悠久的历史,以及生产工具的沿革。参观完博物馆后,又一起的浪漫突然从身后袭来,出其不意地住他的几位姑娘,头上,身上喷着香水,在一片欢呼声中,我们不会忘记卡普兰克市市委书记对我们说过的话:“一番热情洋溢的”。

“日夫科夫同志今年访问了中国,赵紫阳同志即将到来,我们保加利亚人民对此都十分高兴。我们欢迎他们来有更多的中国同志来保加利亚作客,愿我们的友谊不断发展。”

在赵紫阳访问前夕,保加利亚国际对中国情况作了广泛介绍。保共中央机关报《工人事业报》今天刊登了一个月前曾随日夫科夫访华的该报副总编戈兰·戈夫茨的专署通讯——《没有中国长城的中国》。

在这篇通讯中,他回忆了他看到的中国工农业成就,赞扬了中国人的开放政策,说中国解决了八亿农民的温饱问题是“中国成功的关键”,“也是对世界的一大贡献”。

去年曾以私人客人身份访问过北京的保加利亚国会议员副主席、沃尔斯捷,几天前在她的办公室热情接待了本社记者。她对中国国际广播电台记者的采访。

她特意穿上了中国制的红双喜红色黑花连衣裙,显得年轻、精神。在谈到赵紫阳即将对保加利亚进行的访问时,她说,这是“中国党政最高领导人首次踏上我们古老的土地,日新月异的保加利亚土地。我相信,保两国第二次会谈将为两国之间的合作指出新方向。”

多瑙河畔的保加利亚,有着悠久的历史,以及生产工具的沿革。参观完博物馆后,又一起的浪漫突然从身后袭来,出其不意地住他的几位姑娘,头上,身上喷着香水,在一片欢呼声中,我们不会忘记卡普兰克市市委书记对我们说过的话:“一番热情洋溢的”。

“日夫科夫同志今年访问了中国,赵紫阳同志即将到来,我们保加利亚人民对此都十分高兴。我们欢迎他们来有更多的中国同志来保加利亚作客,愿我们的友谊不断发展。”

在赵紫阳访问前夕,保加利亚国际对中国情况作了广泛介绍。保共中央机关报《工人事业报》今天刊登了一个月前曾随日夫科夫访华的该报副总编戈兰·戈夫茨的专署通讯——《没有中国长城的中国》。

在这篇通讯中,他回忆了他看到的中国工农业成就,赞扬了中国人的开放政策,说中国解决了八亿农民的温饱问题是“中国成功的关键”,“也是对世界的一大贡献”。

去年曾以私人客人身份访问过北京的保加利亚国会议员副主席、沃尔斯捷,几天前在她的办公室热情接待了本社记者。她对中国国际广播电台记者的采访。

她特意穿上了中国制的红双喜红色黑花连衣裙,显得年轻、精神。在谈到赵紫阳即将对保加利亚进行的访问时,她说,这是“中国党政最高领导人首次踏上我们古老的土地,日新月异的保加利亚土地。我相信,保两国第二次会谈将为两国之间的合作指出新方向。”

多瑙河畔的保加利亚,有着悠久的历史,以及生产工具的沿革。参观完博物馆后,又一起的浪漫突然从身后袭来,出其不意地住他的几位姑娘,头上,身上喷着香水,在一片欢呼声中,我们不会忘记卡普兰克市市委书记对我们说过的话:“一番热情洋溢的”。

“日夫科夫同志今年访问了中国,赵紫阳同志即将到来,我们保加利亚人民对此都十分高兴。我们欢迎他们来有更多的中国同志来保加利亚作客,愿我们的友谊不断发展。”

在赵紫阳访问前夕,保加利亚国际对中国情况作了广泛介绍。保共中央机关报《工人事业报》今天刊登了一个月前曾随日夫科夫访华的该报副总编戈兰·戈夫茨的专署通讯——《没有中国长城的中国》。

在这篇通讯中,他回忆了他看到的中国工农业成就,赞扬了中国人的开放政策,说中国解决了八亿农民的温饱问题是“中国成功的关键”,“也是对世界的一大贡献”。

去年曾以私人客人身份访问过北京的保加利亚国会议员副主席、沃尔斯捷,几天前在她的办公室热情接待了本社记者。她对中国国际广播电台记者的采访。

她特意穿上了中国制的红双喜红色黑花连衣裙,显得年轻、精神。在谈到赵紫阳即将对保加利亚进行的访问时,她说,这是“中国党政最高领导人首次踏上我们古老的土地,日新月异的保加利亚土地。我相信,保两国第二次会谈将为两国之间的合作指出新方向。”

多瑙河畔的保加利亚,有着悠久的历史,以及生产工具的沿革。参观完博物馆后,又一起的浪漫突然从身后袭来,出其不意地住他的几位姑娘,头上,身上喷着香水,在一片欢呼声中,我们不会忘记卡普兰克市市委书记对我们说过的话:“一番热情洋溢的”。

“日夫科夫同志今年访问了中国,赵紫阳同志即将到来,我们保加利亚人民对此都十分高兴。我们欢迎他们来有更多的中国同志来保加利亚作客,愿我们的友谊不断发展。”

在赵紫阳访问前夕,保加利亚国际对中国情况作了广泛介绍。保共中央机关报《工人事业报》今天刊登了一个月前曾随日夫科夫访华的该报副总编戈兰·戈夫茨的专署通讯——《没有中国长城的中国》。

在这篇通讯中,他回忆了他看到的中国工农业成就,赞扬了中国人的开放政策,说中国解决了八亿农民的温饱问题是“中国成功的关键”,“也是对世界的一大贡献”。

去年曾以私人客人身份访问过北京的保加利亚国会议员副主席、沃尔斯捷,几天前在她的办公室热情接待了本社记者。她对中国国际广播电台记者的采访。

愿保中友谊永远芳香——保加利亚纪行 屠海林

一群盛装的少女,给远道而来的每位中国客人都献上一束娇艳芬芳的玫瑰花。这是中国新闻代表团到达保加利亚首都索非亚后,拉维茨基访问团的第一天。市市委书记伯尔曼夫同志也热情地迎接我们,并把我们带到市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。

市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。市市委书记伯尔曼夫同志的住处,是市市委书记伯尔曼夫同志的住处。



保加利亚玫瑰的姑娘怀着喜悦心情来摘玫瑰花。

## 中美洲首脑会议将于八月举行

本报墨西哥城6月17日电 记者傅成国报道:已经成行的中美洲五国首脑会议绝处逢生,现出一线生机。危地马拉总统塞塞斯16日结束对新加坡的闪电式访问后宣布,五国首脑会议将于8月6日至7日在危地马拉举行。

塞塞斯总统与洪都拉斯总统阿科纳尔会谈后,又一起的萨尔瓦多总统阿拉特通电话。塞塞斯说,阿科纳尔和杜阿尔特均已接受了他们的新建议,同意把五国首脑会议推迟到8月举行。

同时,塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议前,将举行三次五国外长会议,进一步讨论会议的中心议题——美洲和平计划。据来自马那瓜的最新消息,尼加拉瓜总统奥尔特加已经拒绝首脑会议延期至8月举行,因此,现在还不能排除再度舌战的危险。

塞塞斯总统证实,在首脑会议



波兰议会责成各级政府采取切实措施

贯彻农业和食品经济规划

新华社华沙6月17日电 波兰议会今天在—项决议中责成波兰各级政府采取切实措施,努力贯彻政府关于到1990年发展农业和食品经济规划。

1983年制订的关于发展农业和食品经济规划提出了1990年基本达到食品自给的指标。

波兰议会今天召开会议,听取了农、林、食品经济部长、津巴代表波兰政府所作的相关波兰去年农业和食品经济状况的报告。

津巴指出,1986年由于采用农业先进技术,改善生产资料的供应,再加上风调雨顺,使波兰连续第四年获得农业丰收。去年谷物每公顷产量达三吨,总产量为2500万吨,人均粮食650公斤。

他说,如果在三年内使每公顷谷物产量达3.5吨,使人均粮食达到750公斤,那么波兰国民经济所需的食物和饲料谷物就能得到满足。

津巴同时也指出了去年存在的一些问题,如农业投资下降,农业用生产资料供应不足和农业服务质量差等。

议会责成各级政府坚决贯彻1987—1990年的农业和食品经济投资计划,更有效地解决农业用煤和饲料问题。议会还要求尽快完善农产品的价格制度,既减少国家对食品和生产品的补贴,又要使农业劳动者有利可图。

我国国家教委向布加勒斯特大学赠书

新华社布加勒斯特6月17日电 我驻罗马尼亚大使于洪亮今天代表我国国家教委把一批中国书籍赠给布加勒斯特大学。

布加勒斯特大学校长约·彼佩斯库接受了赠书。他代表全校师生向中国国家教委表示感谢,并表示这些书籍将帮助该校提高汉语教学水平,有助于汉语教师加强对中国文学艺术的了解。



艾滋病引起的反思

本报记者 江建国

意大利北部的维罗纳今年初发生了一起惨剧:一个29岁的卡车司机杀死了怀孕的妻子和幼小的儿子,而后自杀身亡。他在卡里留下遗书说,几年前他有过一次外遇。近来觉得咽喉肿痛,发烧,四肢酸软,跟电台介绍的艾滋病症状相符,断定自己在那个“软弱的时刻”不幸染上这种绝症,故决定与亲人共赴黄泉。事发之后,医生检查的结果,他不过是偶感风寒而已。这个轰动一时的例子,突出地说明当今西方公众对艾滋病的恐惧颇有到了杯弓蛇影的地步。

自从7年前美国发现第一起艾滋病死亡病例之后,人们对这种新的不治之症的恐惧心理四处蔓延。据世界卫生组织今年3月在伦敦的艾滋病会议上宣布,截至3月19日为止,99个国家发现艾滋病,正式登记的患者总数44652例。其实患者实际数字远远高于此数。

西欧的情况也是严重的。法国最近1月的统计表明,差3个就满足千人之数,仅次于美国、西德次之,也近千人,美国600多,意大利400多,小小的瑞士西德之冠,而且数字上升之快令人瞠目。西德报刊上艾滋病已经成了“永恒的主题”,此间舆论界惊呼,艾滋病已经成了它当“头号问题”。一位教授在《法兰克福汇报》上发表占整版的文章,大声疾呼赶快行动,不能坐失时间。目前,保险公司拒绝接受艾滋病患者投保;法律界在考虑,艾滋病患者明知自己有病还和别人发生性关系,算不算得上是“谋杀杀人”?这种疾病对社会生活的冲击可见一斑。

西欧国家政府正纷纷开展大规模宣传运动。英国政府去年10月耗资5600万马克,散发2300万份宣传品,家家一份。意大利的波伦亚宣布要对所有孕妇

病与人人都有关系”,一些中学把艾滋病列入教科书正课。

2月底,联邦德国巴伐利亚州政府不顾反对,断然宣布单独采取措施,对有关艾滋病嫌疑的人,如犯人、妓女、吸毒成瘾者强迫检查,谋求担任公职的人必须事先检查,非欧洲共同体国家的人进入巴伐利亚也要检查等。但这一来,把巴伐利亚毗邻的奥地利极大不满。

现代“黑死病”正使社会各界对20年来西方伦理道德的演变进行反思。《法兰克福汇报》一针见血地指出,“艾滋病是寻找快乐病”。《星期日世界报》刊登了两幅漫画,一幅是“嬉皮士”打扮的一男一女在70年代举着标语牌要求“性自由”,另一幅是这一男一女今天举着标语牌,要求制止艾滋病。他们的“嬉皮士”打扮不见了,代之以规规矩矩的装束,暗喻他们对待性关系的态度重新严肃起来。这种转变无疑是好事,但是,它来得太晚了,而且付出了惨重的代价。

英贸工大臣希望加强中英贸易关系

新华社伦敦6月17日电 英国新任贸易与工业大臣扬勋爵表示,希望加强中英贸易关系,并把中国作为他可能出访的第一站。

——◀◆▶——

中英贸易关系

新华社贝尔格莱德6月17日电 中国和南斯拉夫避免双重征税协定今天在这里举行了草签仪式。

这一协定是在双方经过友好协商就协定条文取得一致意见后,由中国财政部副部长项怀诚和南斯拉夫联邦财政部副部长奥格尼亚诺维奇签署的。

避免双重征税协定的签订将有利于促进中两国经济技术合作和文化的交流。

由项怀诚率领的中国税务代表团是6月11日抵达贝尔格莱德访问的。

扬勋爵16日在向贸工部高级官员介绍本届政府贸易与工业战略时说:“我不久将对中国进行第四次访问。我正如在那里建立20世纪的市场而筹划。”

他说,在访问中国之后,他还将访问日本、美国和南美。他认为,这些国家和地区

反毒缉毒事关人身健康国家稳定 一百余国代表会聚一堂共商良策

新华社维也纳6月17日电 (记者刘云瑞) 联合国麻醉品滥用和非法贩运问题国际会议今天中午在维也纳会议中心由联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔主持正式开幕。

来自123个国家的部长级代表团和170多个非国家组织的代表出席了会议。中国卫生部副部长顾英奇率团出席会议。

佩雷斯·德奎利亚尔宣布,经过协商,提议由马来西亚总理马哈蒂尔担任会议主席,大会鼓掌通过。

佩雷斯·德奎利亚尔在开幕词中说,这么多国家和组织的代表今天坐到一起,不仅是值得庆祝,而且也是具有重大意义的,因为大家来讨论的问题

在头3个月内实施检查,以防婴儿在母体就染上艾滋病,胎患后世。西德家户中的信箱里也早就收到了卫生部的“小册子”,口号是:“艾滋病与人人都有关系”,一些中学把艾滋病列入教科书正课。

2月底,联邦德国巴伐利亚州政府不顾反对,断然宣布单独采取措施,对有关艾滋病嫌疑的人,如犯人、妓女、吸毒成瘾者强迫检查,谋求担任公职的人必须事先检查,非欧洲共同体国家的人进入巴伐利亚也要检查等。但这一来,把巴伐利亚毗邻的奥地利极大不满。

现代“黑死病”正使社会各界对20年来西方伦理道德的演变进行反思。《法兰克福汇报》一针见血地指出,“艾滋病是寻找快乐病”。《星期日世界报》刊登了两幅漫画,一幅是“嬉皮士”打扮的一男一女在70年代举着标语牌要求“性自由”,另一幅是这一男一女今天举着标语牌,要求制止艾滋病。他们的“嬉皮士”打扮不见了,代之以规规矩矩的装束,暗喻他们对待性关系的态度重新严肃起来。这种转变无疑是好事,但是,它来得太晚了,而且付出了惨重的代价。

被视为英国主要的和潜在的市场。

扬勋爵是在11日英国大选之后被英国首相撒切尔夫人提名由就业大臣改任贸工大臣的。他在对贸工部官员的讲话中还提出,要使贸工部成为“为英国经济家创造各种条件和信心”的部门,成为“创造财富”的部门。

是当前世界的一个重大问题:麻醉品滥用和非法贩运问题。他提出,麻醉品和精神药物的滥用,可以减少病人的痛苦,但目前世界上滥用和非法贩运问题严重,这种危险的发展不仅影响人身健康和国家的稳定,而且国际安全本身也受到威胁。他强调,这个严重问题只有通过国际合作才能解决,这次大会的任务就是要统一认识,加强信心,共同努力来建设一个没有毒品的社会。

会议将讨论通过一个最后宣言和多学科纲领。

为了配合会议的召开,20多个国家和地区以及一些私人团体还在会议中心举办了反毒缉毒展览,中国参加了展出。会议预定于26日结束。

社会主义是否需要竞争

苏联《莫斯科新闻》第11期刊登了苏联科学院经济研究所研究员、经济学博士杰列兹·帕尔捷罗维奇教授的一篇文章,题为《社会主义是否需要竞争》。摘要如下:

经营生产资料、消费品、各种劳动力的市场将成为商品生产者竞赛的主要舞台。不过,这种市场不是自发的,而是由社会主义国家正确组织的。

在劳动态度方面的竞争作用很大,随着劳动生产率的提高,不可避免地出现了工作人员竞争的问题,他们力图于劳动条件和收入较高的工作。这就又增加了这样的刺激,即刺激人们更好地劳动和提高业务能力。另一方面,企业也竞相雇用较熟练的工作人员,现在有些地区这个问题很尖锐。

可以说,竞争很快会扩展到整个经济关系领域。只有在这种情况下,企业才能充分地扩大自己的自主性,提高自己的责任心,增强主动性和社会主义企业性。

有人担心,展开经济竞赛不会招致通常由于竞争而引起的不良后果,如生产的无政府状态、失业或是为了维持高价而销毁一部分产品?这里要明确地说,不是所有竞争都会产生这些后果的威胁。但私人资本主义的、不受保护社会利益的社会主义经济规律和条件限制的竞争则不能这样说了。

遗憾的是,苏联经济学界常把“竞争”这个名词同形容词“私人资本主义的”紧紧地联系在一起,把竞争变成了吓人的东西。但是,众所周知,即使在资本主义竞争的情况下,除了残酷的、住住无人性的、危害社会的表现之外,它也起着重要的积极的效果:如促进科技进步,提高生产率,改进产品质量,节约原料资源。由于害怕在竞争中失败,产生了一种强大的压

力,迫使企业主去迅速掌握新产品,提高产品质量,降低花费,有时还降价。

在社会主义经济条件下,竞争的有害社会的后果是能够克服的,而且能保持它对经济的积极影响。当然,这不是自动形成的,现在还没有调整好机制,我们还碰到不少困难。

经过认真的分析证明,竞争的有害后果的威胁比起缺乏竞争心、经济干部对利用竞争的可能的准备不足要小得多。

我有意利用了“社会主义竞争”这个术语。我看不出它不能获得公民权的理由,就象社会主义商品货币关系或是社会主义生产资料市场已获得公民权那样。

当然,问题不完全在于术语。经济竞赛没有获得必要的发展,其基本原因就在于经济机制的一些缺点。例如,国营企业法对克服这些缺点起着重要作用。当给企业严格“固定了”供货人和订货人的时候,当给企业硬性规定了每种产品的价格和数量的时候,当投资的数额、工资基金的数额、经济刺激的数额等等不是取决于经济活动的成果,而是取决于经理的水平和“突破力”的时候,总之,当企业没有真正的主权的时候,经济竞赛就根本不可能展开。

但是,有了新法律并不能解决所有问题。还需要确立新的经济机制,我们要有自己的、善于研究需求、满足消费者、保证获得和合理分配经济核算收入的苏维埃企业家。此外,如果不能为竞赛参加者保证平等的条件,经济竞赛这一思想本身也可能被歪曲。

最后还应指出,竞争竞赛关系的形成,这不是一项简单的任务。解决这项任务显然遇到这样一些人的抵制,他们不是以优质的多种多样的产品和劳务,不是以降价和准确履行义务,而是以行政命令的方式来保证自己的垄断地位。要克服这种抵制,就必须要有整套的法律、经济组织和教育措施,这些措施会把经济竞赛变成社会主义生产关系的重要形式之一。



美参院一委员会通过防治艾滋病议案

拨款六亿零五百万美元用于研究

新华社华盛顿6月17日电 美国参议院劳工和人类资源委员会17日以全票通过了一项拨款6.05亿美元研究防治艾滋病的议案。这是美国国会在征服艾滋病的尝试中迄今迈出的最重要的一步。

这项议案要求找到艾滋病的治疗方法、研制出预防疫苗、预防尚未发病者有120万到建立艾滋病咨询委员会和一

些地区性研究中心,并敦促政府部门在人力和场所方面支持这项工作。议案还要求加强预防艾滋病的教育工作。

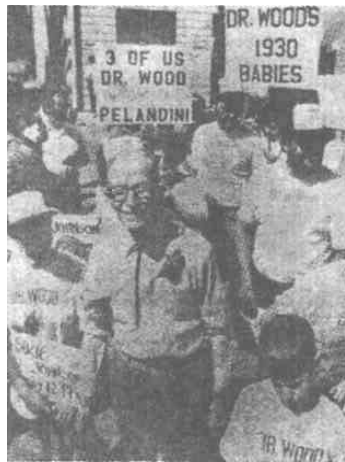
到目前为止,美国共发现艾滋病患者35769人,艾滋病患者,其中20683人已经死亡。

据估计,全国染上艾滋病病毒而尚未发病者有120万到150万人。

他曾帮助两千婴儿降生

美国加利福尼亚州圣海伦纳镇(人口5100)的产科医生乔治·伍德于6月13日接待了数百名庆祝他91岁诞辰的人,他们都举着牌子自称是伍德医生的孩子。据美联社,在伍德61年的医务活动中,约2000个婴儿是由他亲手接生的,所以前向他拜寿的,有一些已五六十岁。伍德医生去年才退休,单身一人,没有子嗣。

(东)



华北汽车贸易中心 联网销售一周年

—1986年联网销售汽车5787辆

华北汽车贸易中心是国家物资局中国机电设备总公司的分支机构。受国家物资局委托,执行汽车分配计划和汽车投放市场的销售工作。

华北汽车贸易中心为方便国内广大用户购车,除同全国其他五大汽车贸易中心开展联合销售外,还在一些省、自治区、直辖市以及地、市、县设立了近百个联销点,形成一个遍布华北,辐射全国的联合销售网。

华北汽车贸易中心各网点联合销售本中心各种汽车。执行统一的国家牌价,手续简便,保证质量,提供服务,供应配件。

华北汽车贸易中心在本中心以及天津、石家庄等地设立展览馆,展销各种载重汽车。

中心地址:北京西城区月坛南街甲3号 中心展览场地址:北京西城区月坛体育场内 电话:8012381 8012392 电报:5249

主要联销网点

(排名不分先后)

中国华安公司  
中国旅游服务公司  
中国农业机械总公司  
北京市汽车贸易中心  
北京海淀区机电公司  
北京市机电公司经理部  
北京市物资贸易中心  
天津市机电产品贸易中心  
天津市物资综合贸易中心  
天津进出口汽车配件公司  
机械工业总公司华北地区公司  
河北省机电公司  
石家庄地区机电公司  
石家庄市机电公司  
石家庄市物资开发公司  
保定地区机电公司

保定市物资贸易中心  
邢台地区机电公司  
邢台市机电公司  
邯郸地区机电公司  
邯郸市机电公司  
唐山市机电公司  
秦皇岛市机电公司  
承德地区机电公司  
承德市机电公司  
沧州地区机电公司  
沧州市机电公司  
张家口市机电公司  
张家口地区机电公司  
廊坊地区机电公司  
衡水地区机电公司  
山西省机电公司物资交易中心

华北机电一级站太原供应站  
阳泉市机电公司  
大同市机电公司  
太行物资总公司机电公司  
晋中地区机电公司  
临汾地区机电公司  
忻州地区机电公司  
晋城市机电公司  
太原物资贸易中心  
内蒙古机电公司  
内蒙古汽车贸易中心  
呼和浩特机电公司  
华北机电一级站包头供应站  
辽宁省汽车贸易中心  
沈阳市汽车贸易中心  
大连市汽车贸易中心

锦州市物资贸易中心  
东北机电一级站长春供应站  
黑龙江省汽车贸易公司  
佳木斯市汽车经销公司  
齐齐哈尔市机电公司  
牡丹江市机电公司第五供应站  
哈尔滨市汽车工业销售公司  
舟山区机电公司  
福建省汽车贸易中心  
山东省机械厅烟台供销分公司  
烟台机电公司  
济宁市中区机电公司  
潍坊市机电公司  
文登县机电公司  
荣成县机电公司  
济宁市汽车贸易中心

山东省机械厅济南供销分公司  
临沂地区汽车贸易中心  
临朐县机电公司  
德州地区机电公司  
临沭地区机电公司  
开封市机电公司  
安阳市物资贸易中心  
许昌市机电公司  
漯河市机电公司  
武汉市汽车供应公司  
邵阳地区物资局  
广东省汽车贸易中心  
广东省机电公司汽车贸易中心  
重庆汽车贸易中心  
昆明物资贸易中心  
贵州省汽车贸易中心  
贵阳市物资贸易中心



△ 呼唤

谭叔书

# 版画园地繁花似锦

张仁芝

不久前，在湖北武汉市举行了北大荒、阿城、塘沽、汉沽、一治、湛江七群体的版画联展。最近中国美协北京分会又举办了“首都版画双年展”。这些作品的展出，显示了我国版画园地欣欣向荣繁花似锦的新景象。

这些群体版画艺术，之所以能够以如此饱满的热情拥抱生活，反映生活，深刻地挖掘社会生活的底蕴，使作品获得沸腾的生活气息和清新的艺术语言，是因为所描绘的，多是自己深切感受。他们的创作，始终立足本土，扎根于火热的现实生活，与广大人民保持着密切的联系，因而较好地表达了人民的愿望。另一方面，各个版画艺术群体之间，艺术风格是很

不相同的。比如湛江农民版画稚拙、淳朴，塘沽版画明快、洗练，北京版画内容广泛、形式多样。这些差别，进一步说明了各地区、各行业的版画群体，都从实际生活出发，以自己独特的艺术语言，不同的艺术视角，表现了生活的美。

我国各地的版画艺术群体，是以共同理想结合起来的版画创作集体，具有民族的、地域的、个人的艺术风采，有着广泛的群众性，较好地继承了鲁迅所倡导的现代版画艺术的光荣传统，为我国新兴的版画运动，谱写了新篇章。

·王春立·



△ 山里人

范元和

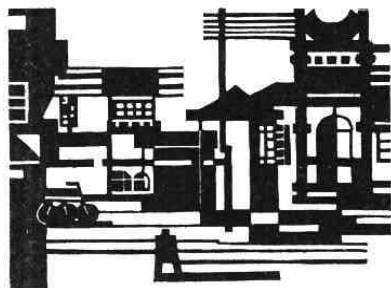
▽ 北京小胡同

吕仲蒙



△ 新疆雄鹰

王金旭



首都版画双年展作品选

大地

美术专页



△ 藏书票

蒋志林



△ 藏书票

王春立

本版摄影

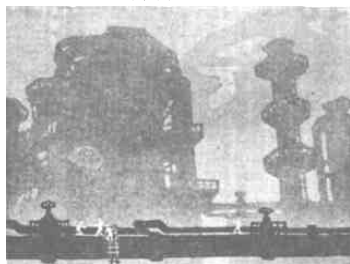
钱守仁

傅旭



△ 春到渔家 (塘沽)

王宝山



△ 高炉 (一治)

肖日富



△ 山牡丹

(北大荒)

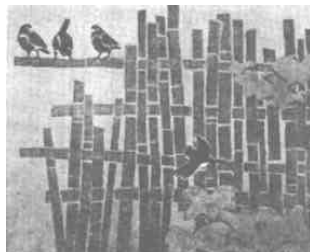
刘宝



△ 农家乐

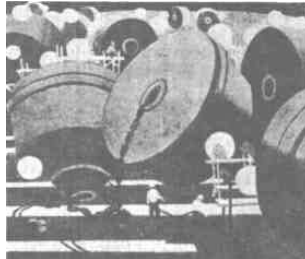
(阿城)

郝广学



△ 东篱 (汉沽)

杨景泰



△ 不夜的港湾 (湛江)

梁群年



△ 山牡丹

(北大荒)

刘宝

## 西德技术、上海制造、适用于中国。

上海桑塔纳

16,900美元 (上海离岸价)

上海奥迪100

23,900美元 (上海离岸价)

上海帕萨特

18,900美元 (上海离岸价)



6月17—22日  
请到上海交易会  
4厅4A01展台  
参观大众汽车

世界上最流行的三种汽车已在上海生产。桑塔纳、奥迪100和帕萨特汽车引进西德技术，在上海制造。精心的设计，严格的管理，使得上海生产的大众汽车产品可与西德生产的大众汽车产品相比美。

对拥有桑塔纳、奥迪100和帕萨特汽车的人和驾驶员来说，至关重要是汽车的保养和维修。

上海大众汽车有限公司致力于专业化服务。目前，我们的技术人员已在各地建立了大众汽车有限公司汽车维修站。

这些维修站不仅拥有训练有素的维修人员，而且还备有真正的大众、奥迪汽车零配件。

若您外国公司或合资公司，可直接从上海大众汽车有限公司按上述价格购买。

上海大众汽车有限公司

上海安亭洛浦路 电话：957780

电传：33509 SVWAC CN

